



## Presidente di Staten a trek in mocion di desconfiansa

Pagina 4

- **ATA preocupa cu resultado di october**  
Pagina 7
- **Carta secreto di Presidente sin cu Parlamento sa**  
Pagina 3
- **Enfasis riba ambicion agresivo di Aruba den ECLAC**  
Pagina 6

“Romantisa acuerdo ta grito pa no supervisa ‘Friends and Family’”



Pagina 3

Rhuggenaath: No escala di pago 18 pa ministernan



Pagina 26v

Roglic ta gana etapa 8 y ta na 13 seconde di lider Carapaz



Pagina 14



*Andre Bosman: Mester a stroba Marisol Lopez Tromp pa saca susedad*

## Romantisa acuerdo cu Hulanda ta djis un grito pa no supervisa ‘Friends and Family’



**Marisol Lopez Tromp mester keda lanta tur tegel cu tin, y unda cu por, entrega keho na Ministerio Publico. Esey ta e opinion di miembro di VVD y vocero pa e Comision Permanente pa Asuntonan di Reino den Tweede Kamer Andre Bosman. Bosman a haci e declaracion aki durante un programa radial cu e periodista Boneriano Zamir Ayubi.**

Andre Bosman a sigui henter e desaroyo di e mocion di desconfianza contra e ex Minister di Aruba y despues con Consejo di Minister a vota pa retir’e bou di e capa di un ‘onverwerkbaar situatie’. Den bista di Bosman, Prome Minister y Consejo di Minister mester a tuma e paso aki pasobra e mocion di desconfianza cu ta un medida hopi pisa, tabata invalido. “Mi no tabata sa cu spearfishing ta asina un pilar economico pa Aruba,” Bosman a comenta. “E ta mas cu obvio cu tin otro forsa tras di e decisionnan aki.” El a referi na ex Minister Otmar Oduber cu a pesar di a retira pa motibo di salud, a keda como consehero di Prome Minister Evelyn Wever Croes. “Pa mi, Serlimar ta hopi cerca di mi curazon. Mi ta hopi enfoca riba dje. Mi ta hopi curioso con tur e investigacionnan di Ministerio Publico ta cana, pasobra ta ora cu ta bin claridad.” Andre Bosman, kende den

pasado tabata un persona hopi critico contra AVP, a bisa cu no por ta asina cu ta sigui malversa placa na Aruba, unda ta keda percura pa amigo y famia haya tereno y mas. Y e paso di Parlamento no a yuda, pasobra a pone e Presidente, mr. Juan Ady Thijsen fungi como un vocero di Parlamento, ‘cu e no ta’.

Locual a sosode cu Marisol Lopez Tromp ta muestra comosifueru cu e ex Minister a cumenza lanta tegel y a topa cu hopi susedad y mas bien a haci tur lo posibel pa corecune, pa asina pura tapa locual Lopez Tromp a expone.

### **Ken ta gana placa cu prestamo caro?**

E Parlamentario di VVD ta haya hopi straño con Prome Minister Evelyn Wever Croes, kende tin responsabilidadnan grandi caba ta bay tuma un petroleo asina pisa. “Mi ta preocupa. Locual mi ta mira cu ta poniendo presion pa purba regla cos, prome cu bin supervision di Hulanda.” Den e mesun rosea, Bosman ta admiti si cu Aruba mester acepta e condicionnan si pa e sosten di likides cu ta e rijkswetten di supervision financiero y e entidad cu ta bay ehecuta e asina yama landenpakket. “Si Aruba acepta e ayudo, lo bin supervision. Nos mester wak hopi di cerca ken ta enrikese su mes riba custiya di e comunidad di Aruba. E ta hopi straño cu ta

Hulanda mester haci esaki, pasobra Aruba tin su Parlamento y su propio Ministerio Publico. Pero tur cos ta muestra cu ningun por resisti e tipo di forsanan aki.”

E Parlamentario Hulandes ta haya dificil pa kere cu Parlamento di Aruba a acepta cu Gobierno a bay haci prestamo na un interes di cinco (5) porciento, mientras cu tabatin e oferta di Hulanda na cero (0) porciento. Ken tin suficiente placa pa, a costo di e pagado di belasting, logra cobra un interes cu ningun otro caminda e lo ricibi pa su placa, Bosman ta puntra su mes. “E interes aki ta uno na nivel di ‘woeker’ (usuario). Y Parlamento mester tabata rabia cu a scoge pa esaki, en bes di scoge pa e comunidad di Aruba.” Den su opinion, Parlamento mes ta permiti cu algun hende ta bay gana placa riba cabez di e Arubiano.

### **No tin diferencia AVP-MEP**

Den su concepto, ta muestra cu no tin mucho diferencia entre e partidonan grandi di Aruba cu ta MEP y AVP. Tras di cada uno tin personanan cu hopi interes pa nan por sigui haya beneficio, entre otro terenonan. “Ami ta yama esaki un modelo di haci ganashi. Pues ta duna sosten na cierto politico pa haya beneficio despues, sea ta tereno, proyectonan turistico. Politica ta actua manera

cu nan tin algo di bisa, pero no ta haci esey. Pa e banda ey, no tin diferencia entre e dos partidonan.

Hecho ta cu falta transparencia na Aruba. “Lo ta bon pa Minister Presidente habri e bukinan di Serlimar y tambe di DIP, y laga comunidad wak si en berdad Marisol Lopez Tromp tabata traha na su propio interes, of tabata purba drecha asunto.”

### **Resistencia pa supervision**

Bosman a bisa cu e no tin problema si adapta e condicionnan, pero cu esencia si mester keda mescos. E supervision mester percura cu e perspectivanan pa e ciudadano di Aruba mehora. “Mi no ta compronde e problematica pa no acepta e landenpakket y traha hunto pa bienestar di e pais. Mas hende protesta contra e supervision, mas preocupacion mi ta haya pa locual lo por haya. Y obviamente tin cos pa haya, pasobra e resistencia ta enorme. Mi ta realmente spera cu Aruba por firma. E condicionnan t’ey pa nos sa unda e placa ta bay y con ta uze.”

Bosman a ripiti cu e placa cu Hulanda lo hinca na Aruba ta cuantioso y ta dirigi pa reforma economia di Aruba. Hulanda a haci sacrificionan grandi, a tuma pasonan cu a haci dolor pa por a logra un finanzas publico fuerte y cu a pone cu ta goza di e miho rat-

ing cu tin.

### **Placa gratis**

Andre Bosman a bisa Bon Dia Aruba cu Aruba por haci locual e kier, pero mester realisa cu no ta existi placa gratis. Si no scohe pa firma cu Hulanda, e lo nifica cu Aruba mester bolbe fia, y paga interesnan halto. Mientrastanto tur instancia cu ta fia sa di e posicion di Aruba y e risiconan pa haci prestamo na Aruba. “Nos tin ainda e CAFT, pero mi lo kier mira mas presion, pa na un forma bon, drecha e asunto na Aruba. A keda demostra cu den e ultimo 10 añanan, e no ta logra Gobiernonan pa logra esaki. Ni AVP ni MEP. E ta nifica cu nos mester yuda otro, pero a cambio di condicionnan si, pasobra si no, e lo sosode. Di e forma aki, Aruba lo por sali mas lihe for di e crisis, traha duro y bay dilanti.” Bosman a enfatisa cu Hulanda ta dispuesto pa yuda cu hopi placa. Bou condicionnan cu ta dirigi na garantia recuperacion economico duradero, cu ta sigura cu aki 20, 30 aña tin un Aruba cu por sobrevivir. Esey ta e unico preocupacion cu nos tin for di Hulanda. Y mi no ta compronde e resistencia di dirigentenan di Aruba pa no bay de acuerdo cu e landenpakket.

### **Romantisa**

E motibo cu ta bisa cu no mester romantisa e proposicion di Hulanda ta nada mas cu un grito pa no bin cu supervision riba friends and family, den opinion di Bosman. Si Aruba no por cumpli cu su obligacionnan, lo mester manda tur ambtenaar cas pasobra lo no por paga nan mas. E problema ta na Aruba y no ta di Hulanda. Hecho ta cu tin demasiado ambtenaar pa e entradanan di Aruba y ta algo cu Gobierno no ta papia di dje. Locual Bosman no a contesta ta si Hulanda lo por actua den caso cu na final Aruba no firma pa e dos rijkswetten y haya su mes cu problema pa paga, particularmente e debenan externo cu ta madura. Pero, e ta convenci si, cu Aruba lo no sobrevivir cu e rumbo aki. “Na Aruba, nos a mira con a bay ‘feestvierend ten orde,’ pero nada no a cambia. Ainda ta sigui e mesun rumbo. Ainda ta tira placa afo.”



# Daphne Lejuez kier carta cu Ady Thijsen a manda pa Prome Minister

## *Carta secreto a bay di Presidente di Parlamento sin cu Parlamento sa*

**Kico tin den e carta cu Presidente di Parlamento a manda pa Minister Presidente y cu unicamente a bira conoci despues cu Parlamentario Independiente Daphne Lejuez a ricibi e numbernan di registro den su postbus? En todo caso, e hecho cu Lejuez a haci e pregunta aki dia 22 di October den un carta pa mr. Juan Ady Thijsen a genera hopi disgusto cerca e Presidente di Parlamento.**

Es mas, el a conduci na un reunion dia 27 di October, diamars ultimo, cu despues a sigui pa e decision di dirazon pa hala e mocion di desconfianza contra Marisol Lopez Tromp aden.

E reunion cu Daphne Lejuez sinembargo, tabata basa riba locual Presidente di Parlamento a declara, esta cu e Parlamentario Independiente mester para responsabel pa su actonan.

Parlamentario Daphne Lejuez a bira enfoca di iritacion di Presidente Thijsen pa motibo di a haci pregunta riba dos carta cu mr. Thijsen como Presidente di Parlamento a manda sin cu Parlamento tabata informa di e contenido. Tabata dia 22 di october cu Lejuez a manda puntra e contenido di e cartanan di cual el a haya unicamente e registro, cu ta UV/20-21/036 y UV/20-21/038.

Den e carta di 22 di october Lejuez a bisa di a tuma nota di cartanan cu a bay na number di Parlamento sin cu e Presidente a tene un asina yama seniorencuent of sin informa Parlamento den un reunion di Comision Central.

Segun Lejuez, e ta inusual cu un Presidente kende ta papia na number di tur Parlamentario, pero no ta informa Staten, di kico el a comunica cu otro. Daphne Lejuez a bisa cu e actuacion aki ta di lamenta.

### **Responsabilidad pa acto**

Por corda con mr. Thijsen, despues di a anuncia cu el a entrega keho na Ministerio Publico contra ex-Minister Marisol Lopez Tromp pa difamacion, tambe a bisa cu e lo bay haci un investigacion riba e comportamiento di Daphne Lejuez y cu e Parlamentario Independiente mester bay



tuma responsabilidad pa su actonan. Mas Thijsen no a bisa.

Y a yama e reunion pa diamars ultimo. Segun Lejuez e reunion tabata pa trata su carta di dia 22 y e peticion pa e dos cartanan cu Presidente di Parlamento a manda, cualnan no a keda comparti cu miembronan di Parlamento. E reunion a conclui cu e ponencia cu no por a comparti e cartanan aki te ora cu tene un reunion publico pa trata tur carta y documento ricibi pa Parlamento. Esaki ta un procedura prescribi pa e Reglamento di Orden y cu mester sucede regularmente. “Pero sigur den e tres añanan cu mi ta miembro di Parlamento, esaki nunca a tuma lugar.

” Durante e reunion a priminti cu lo tin un cambio den e maneho y cu pa otro siman lo planea un reunion publico pa repasa tur e cartanan y documentonan ricibi y manda pa Parlamento. Pa Lejuez ta yamativo, cu mester warda te un reunion publico pa un documento cu ya a yega su destino, pa Parlamentarionan por ricibi esaki.

Lejuez a puntra unda esaki ta regla pa ley of reglamentacion, cu un miembro di Parlamento no por tin acceso na e documento te ora cu e reunion en cuestion tuma lugar. Den cuadro di trans-

parencia, integridad y bon gobernacion, e paso aki ta lanta hopi pregunta.

### **Anotacion di reunion cu Presidente Parlamento**

Lejuez a dicidi pa haci un anotacion di e reunion di diamars, 27 di October den un carta unda e ta enfatisa cerca Presidente di Parlamento cu den cuadro di transparencia y bon gobernacion, y den su funcion como miembro independiente di Parlamento, pa a termino corto, presenta via email, copia di e cartanan cu tin e registronan menciona.

Ademas di a pidi Griffier pa registra su carta, mirando e expresion di Thijsen cu e mester para publicamente responsabel pa su actonan. Realidad ta si cu ta e propio Presidente a manda carta sin comparti e contenido cu ningun miembro di Parlamento.

### **Postbus**

“Mi a haya e numbernan di e cartanan aki den mi postbus,” Lejuez a bisa Bon Dia Aruba. “Mi a ripara cu ta trata di documentonan di Parlamento cu nunca mi a mira. Tur documento cu ta registra na Parlamento ta pertence na Parlamento.”

Durante e reunion cu Presidente di Parlamento, a puntra Lejuez con el a yega na e numbernan di e cartanan,

pero no a nenga existencia di esakinan. E ponencia tabata cu Griffie lo mester a bay haci un investigacion pa mira ken lo por a lek e informacion na Lejuez.

“Sin embargo, ami a haci e pregunta na Griffier, si e cartanan a sali di Parlamento y e contesta tabata ‘si.’ Mi a puntra si e cartanan a yega nan destino y e contesta tabata ‘si.’ Pues tin mas hende cu por sa di existencia di e cartanan y nan number, y riba e pregunta ey, e contesta tabata afirmativo tambe. Pues mi a splica durante e reunion, cu no tin mester di haci investigacion den Griffie pa haya sa di unda mi a haya e informacion.”

### **Kier tene contenido secreto?**

Despues di e intercambio aki, a bira cla cu e cartanan a bay pa Minister Presidente di Aruba, y como cu el a bay pa Consejo di Minister, e ta un documento cu mester keda secreto. “Mi a bisa cu ami no tin control di locual ta pasa den Consejo di Minister.

Pues, si no a hacie publico na Parlamentarionan y sa cu documentonan cu ta bay Consejo di Minister no ta publico, e pregunta cu ta lanta ta si a tuma e paso pa mantene e contenido di e carta(nan) secreto pa miembronan di Parlamento.

E Reunion Publico pa trata documentonan cu drenta of sali, cu awor numa lo bay tuma lugar despues di tres aña, ta importante pasobra ta durante encuentronan asina ta reparti documentonan of ta determina kico ta haci cu nan. “Por ehempel si un documento di Comision Flora y Fauna drenta, ta durante e reunion publico ta pasa esakinan pa e comision fiho encarga cu medio ambiente. No ta tarea di Presidente di Parlamento pa anda cu tur documento. E reparticion ta sucede segun e Reglamento di Orden y Constitucion, durante un reunion publico.

Lejuez a sigui splica cu unavez un Presidente di Parlamento manda un carta na number di Parlamento, e mester hacie publico. Mester sa si e contenido tabatin e necesidad pa haya aprobacion of sikiera conocimiento di e contenido. “Mi a haya como contesta, cu den e reunion publico cu mester yama ainda lo splica di con e cartanan ta confidencial.”

Mester bisa cu e dia despues di e reunion cu Parlamentario Lejuez, cu mr. Ady Thijsen a bisa di lo hala e mocion di desconfianza contra Marisol Lopez Tromp aden y lo sigui maneha e votacionnan den Parlamento segun articulo 27 di e Reglamento di Orden.



## Presidente di Staten a trek in mocion di desconfiansa pero no denuncia



**Ayera mainta pa medio di un conferencia di prensa extraordinario convoca pa fraccion di MEP, presidente di Parlamento Juan Thijsen, a anuncia cu ta anula e mocion di desconfiansa contra aworaki ex minister Marisol Lopez-Tromp. Otro mocion tin di**

**haci riba un gedoogbeleid pa bin cu un manejo di tolerancia pa piscamento cu harpun.**

E mocion aki Sr. Thijsen mes a aproba dia 15 di October ultimo despues di un votacion controversia a trece intransigibilidad den comunidad. Asina

aki, Sr. Thijsen a purba di pone punto final na un hecho cu sigur lo keda marca den historia di nos Parlamento.

"Esey ta significa cu ami ta trek in e decision cu ami a tuma encuanto e mocionnan y mi ta declara nan nulo. Esaki un biaha mas den cuadro di interes general, estabilidad y tranquilidad den nos comunidad," el a bisa.

Tur e discusion aki a nace riba e procedura di un mocion di desconfiansa presenta pa lider di fraccion MEP, Rocco Tjon den un reunion di spearfishing, siendo cu e retiro di Sra. Lopez-Tromp no tabata e punto principal di e reunion. Semper ex minister Lopez-Tromp a keda para ariba cu e votacion pa e mocionnan no tabatin validez pa motibo di falta di quorum.

Finalmente tur e controversia y discusion cu a surgi despues di e reunion riba spearfishing a desemboca cu e retiro di Sra. Lopez-Tromp via un landsbesluit di conseho di minister y aproba pa minister president cu a wordo manda pa gabinete di Gobernador cu a dun'e su firma, despues di

consulta cu Staten.

E discusion cu a surgi tabata si e votacion tabata legal of no, y consecuentemente tambe e mocionnan cu presidente di Staten a duna su aprobacion. Sinembargo ayera, y a pesar cu Sr. Thijsen a yega di sigura cu e procedura tabata uno legal ahusta na reglamento di ordo di Parlamento, el a dicidi di anula nan pa interes general y tambe pa trece tranquilidad. Pero si Sr. Thijsen a laga sa cu e denuncia haci na OM contra Sra. Lopez-Tromp pa aangifte falso y tambe esun di menasa contra su persona, si ta keda.

A pesar cu presidente di Staten a dicidi di hala e mocion di desconfiansa aden, el a sigura cu e ta para riba su interpretacion. El a bisa cu a keda un discusion den comunidad encuanto e mocion di desconfiansa. E ta haya cu tin cuestion di interpretacion, ya cu pa prome biaha e ta confronta un situacion asina den sentido cu ta aplica articulo 27 di reglamento di ordo den momento di votacion.

Sinembargo den otro conferencia di prensa cu a tuma

luga dia 20 di october, presidente di Staten a bisa cu e no aplica articulo 27, sino cu el a aplica articulo 45. E biaha ey el a yega di bisa: "Nos a cana e caminda di articulo 45 y mi ta para p'e tambe." E dia ey el a sigui tambe e asina yama 'rechtsgevoel' cu a pone uza articulo 45, unda a stipula cu na momento cu a cuminsa e proceso di votacion di e mocionnan tabatin quorum. E articulo 45 ta permitie sigui cu e votacion hasta si Parlamentarionan ta bandona edificio di nos organo democratico.

Pero ayera pasa un siman y argumentando cu e situacion aki a trece hopi discusion y intransigibilidad den e comunidad y el a 'touch e estado di derecho,' Sr. Thijsen a pone su interpretacion un banda, ya cu e ta 'respeto otro opinion', y asina scoge e interpretacion cu ta wordo duna na e articulo 27 y cu ta aplicabel tur momento cual sea e circunstancianan. E articulo aki ta bisa cu mayoria di Parlamento ta dicidi, pues mester ta 11. Pero e biaha el a trece dilanti cu e 'rechtszekerheid' di Parlamento mester wordo salvaguardia na prome luga.

## Algun informacion clave encuanto funcionamiento di Parlamento

**Relaciona cu e articulo principal encuanto e discusion entre Presidente di Staten y e miembro independiente (Pagina ), nos a reuni algun aspecto importante di funcionamiento di e organo aki.**

### Tarea Presidente di Parlamento

Bon Dia Aruba a repasa e Reglamento di Orden di Parlamento cu ta consisti di 84 articulo. E Reglamento di Orden ta regla pa Constitucion di Aruba y ta ilustra cu e tarea di Presidente di Parlamento, cu ta consisti en general, den guia e trabaonan di Parlamento, y especificamente, tuma cuenta y percara cu ta sigui e Reglamento di Orden, mantencion di e orden durante debate, suspende reunion, formulacion di puntonan riba cual Parlamento lo mester tuma decision, anuncia e resultado di votacion, ehecion di e decisionnan di Parlamento y representa Parlamento externamente.

**Esaki ta describi den ar-**

### Articulo 6 di Reglamento di Orden.

Articulo 7 ta bisa cu si e Presidente kier hiba palabra otro cu ehecion di su tarea describi den articulo 6, e mester pone su funcion di Presidente un banda y no ta tuma cargo di e reunion tanten cu e mesun topico ta den discusion. Cu otro palabra, un Presidente di Parlamento no por hiba su propio discurso riba un topico, sin cu e pone su funcion temporalmente abao.

### Tarea Griffier

Griffier tin e encargo di Griffie como tambe e manejo di funcionamiento di Parlamento y biblioteca. E presidente, sosteni pa tres miembro ta ehecuta supervision riba e trabao. E comision aki ta e Comision pa Asuntonan di Funcionamiento di Parlamento.

Articulo 12 ta bisa cu Griffier lo percara pa reparti tur e documentonan cu tin di haci cu e topiconan pa e Parlamentarionan.

**Quorum**

Articulan 26 y 27 ta trata e quorum necesario pa hiba reunion y tambe vota. Si despues di mey ora cu e reunion a keda yama, no tin e cantidad di miembro requeri presente, pues no tin quorum, Presidente ta habri e reunion. E ta laga e Griffier lesa e nombrenan di esnan presente y ta constata si tin e cantidad minimo di Parlamentario presente pa participa na e debate y tuma decision. E Presidente ta splica e motibo pakico miembronan di Parlamento no por ta presente. Ta traha un procesverbaal y ta yama e reunion di nobo den cuatro dia di trabao.

Ora cu e cantidad di miembro existi no ta presente mas na e reunion, Presidente ta pospone e reunion despues di conta cabez. Esta determina vocalmente kendenan ta presente den e sala di Parlamento. Di e forma aki ta sigura cuanto Parlamentario ta presente den sala. Si no tin suficiente miembro presente, ta hala e reunion pa despues y lo yama esaki dentro di cuatro dia di trabao.

Manera ta conoci, Presidente di Parlamento Thijsen a bisa cu el a atene su mes na articulo 45 di Reglamento di Orden cu ta bisa cu despues cu a cera e debate, ta bay pa votacion. Si ningun miembro kier votacion personal, lo acepta e decision cu votacion general. Tambe por tin miembronan cu ta pidi pa anota cu nan ta contra e decision.

Si un di e miembronan kier e asina yama hoofdelijke stemming, esta e votacion personal, tur ta bisa cu stem duro, pro of contra sin algun agregacion. Si un miem-

bro ekiboca su mes ora di votacion, e por coregi esaki prome cu e siguiente miembro haci su votacion. Si mester ripara despues, e ora e por pidi un anotacion cu el a ekiboca, pero no tin cambio den resultado di e votacion.

E Reglamento di Orden ta consisti di 84 articulo, incluso uno cu ta bisa cu por revisa e areglo legal aki y cu capitulo 5 ta bisa con. Parlamento por desvia na tur momento si no tin miembro cu ta contra y si e desviacion aki no ta contra Statuut, Constitucion of un ley.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
 Caribbean Mercantile Bank N.V.  
 Acc. #23951903  
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**

Benjamin Romero  
 Dilma Arends  
 Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
 Lisa Tromp  
 Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
 Martha Arteta de Ariza  
 email: accounting@bondia.com

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
 Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
 Omar Ramirez  
 Martin Boekhoudt  
 Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
 Associated Press  
 Ret Karibense  
 Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
 di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
 Email: noticia@bondia.com  
 aviso@bondia.com  
 Website: www.bondia.com  
 Facebook: @bondianoticia  
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## Presidente di Staten ta reconoce... *Cu mocion ta invalido...?*

Ora nos a kere cu e asunto di e retiro di e ministro encarga cu entre otro Infraestructura a termina, y cu gobierno lo pone atencion riba e asuntonan mas importante, e drama aki a cuminsa otro episodio. De repente nos ta haya nos cu un presidente di Staten cu ta anuncia di ta anula un mocion aproba den reunion di parlamento dia 15 di october, den cual a expresa desconfianza den e ministro menciona. E asunto aki a bira un tema bastante grandi pa e forma cu e mocion a drenta reunion y mas ainda e forma con e propio presidente aki a maneha e situacion, ora cu fraccion opositor completo a bandona sala y edificio, sigui pa e representante di e partner mas chikito den coalicion. Por lo tanto no tabatin mayoria mas den e reunion y segun nos opinion e presidente mester a suspende e reunion, loke e no a haci.

Durante tur e tempo despues el a defende cu alma y cuerpo cu su decision pa continua e votacion tabata corecto. Asina nos a mira aparece tres formulario di votacion di Staten bunita asina cu 10 y den un caso 9 voto ariba. Pero awor e asunto ta tuma un otro rumbo pasobra e presidente ta haya necesario pa anula e mocion, sin cu e por duna un splicacion drechi pakico e mester haci esey. E por a djis laga e asunto asina; na cuanto pais no ta sucede cu un mocion no ta haya follow up y hopi biha niun hende ta preocupa. Den e caso aki gobierno a cumpli cu deseo di parlamento y a manda un decreto (landsbesluit) pa Gobernador, cu a bira puntra pa opinion di Staten. A core tene reunion unda a tuma e decision cu ta informa Gobernador cu Staten ta bay di acuerdo. Seguidamente Gobernador tambe a firma...y e storia a caba, toch?

Aparentemente cu no. A keda hopi pregunta ainda, pero esey pa un gobierno cu ta custumbra bulldoze asunto no mester ta un problema? Aparentemente, e ta un problema. No ta asina facil pa haya sa ta kico a pasa cu a conduci na e paso straño aki, cu ademá no ta basa riba facultad cu e presidente tin pa haci tal cos. Pero ban trata e caminda cu e mocion aki a sigui cana. Si nos bolbe na e acontecimentonan di dos siman pasa, por corda cu e dia despues di e votacion den Staten, de repente Gobernador a manda yama presidente di Staten, al menos, nos ta kere esey promer cu nos kere cu e presidente a pidi audiencia y a hay'e asina liher tambe. Loke nos a tende

cu lo tabatin un landsbesluit di retiro caba na despacho di Gobernador, y cu ta esey e alto autoridad lo a desea di discuti cu e presidente di Staten. Como cu tur cos cu ta pasa eyden ta keda eyden, no tin manera pa comproba esaki y nos no a haci e intento tampoco. Pero e audiencia ey ta keda algo straño, den e sentido cu normalmente Gobernador no ta bay reaccion asina liher riba algo cu a tuma lugar ni 24 ora promer, si e tin su reunion semanal cu Promer Ministro, unda e ta keda informa di algo asina. Pues algo mester a pasa cu Gobernador a manda yama e presidente. Naturalmente e presidente despues di sali di e despacho, no por bisa nada, pues esey ta keda asina.

Loke si ta un hecho duro ta cu den curso di e siman despues nada a sucede, te cu a sali e noticia cu gobierno a tuma e paso pa presenta un decreto na Gobernador pa retira e ministro, a base di e decision di conseho di ministro cu nan no kier traha mas cu e mandatario. Bon Dia Aruba a comenta cu e caminda ey tabata habri caba, pero pa algun motibo a scoge pa haci e asalto riba e ministro via parlamento. Finalmente, a logra cu colaboracion di Staten, pa haya un decreto firma pa Gobernador di retiro di e ministro.

Pero awor ta bin e parti sensitivo. E presidente, sin informa parlamento, a manda correspondencia pa conseho di ministro, y ta den un pleito awor cu e miembro independiente den parlamento, cu ta desea di sa ta kico tabata e mensahe cu e presidente tabatin pa conseho di ministro y e presidente ta buscando aparentemente un manera pa e no mester duna copia di e cartanan aki na e parlamentario. Kico tin den e cartanan ey cu ta asina delicado cu e miembro, y resto di Aruba, no mag haya sa?

Laga nos haci un 'educated guess'. A informa conseho di ministro cu e ruta di usa e mocion di desconfianza como base pa e retiro di e ministro, no tabata factible mas y cu por lo tanto lo mester cana otro caminda. Si e carta ey, cu nos ta considera patrimonio publico, no sali, pasobra tanto e presidente, y su fraccion, y conseho di ministro ta haya cu e no mester sali, por cana e caminda legal pa haya esaki toch. Pero pa nos e no ta necesario, ta obvio cu e mocion no tabata usable. E presidente inepto no por a 'deliver'. Esey ta un hecho.



## Profesionalisacion ta importante pa un maestro, dicon?

*Entrevista cu graduado di IPA, Jade Padron Faneites den cuadro di 'Get to know IPA'.*

**Desde IPA su inicio te cu awor, e instituto a conoce varios graduado cu a termina un of mas estudio cu exito y cu awo ta maestro competente y ehemplar den nos comunidad. Un di nos graduadonan ta Jade Padron Faneites. Juf Jade ta maestro na Colegio Conrado Coronel y ta graduado di e estudio pa maestro di Enseñansa Primario di aña 2009 y ta un recien graduado di e estudio Master Educational Needs.**

Nos ta den un era di cambio, descubrimiento y adaptacion continuo". Esaki ta expresion di juf Jade. Den e entrevista aki e maestro ta conta pakico ta importante pa un maestro keda desaroya su mes profesionalmente:

"Educacion ta dinamico y constantemente den cambio. Den e ultimo decadanan hopi cambio a tuma luga tanto riba e parti teorico como e parti practico di educacion. A descubri y formalisa diferente estudio y teoria cu por uza den practica. Nos tin mas conocimiento cu por implementa den klas."

Banda di tur e diferente teoriaran y estudionan cu tin actualmente, tin otro factor cu ta influencia educacion. Pa juf Jade esunnan cu tin mas influ-

encia ta tecnologia y sociedad. Segun juf Jade tecnologia actualmente ta hunga un rol importante den e cambionan di forma di duna les y comunica cu e muchanan. E forma di duna les di aña pasa no ta e mesun forma di awendia. E medio- y plataforma manan ta mucho mas varia y amplio. Y esaki na su tur nota influencia nos muchanan. E muchanan cu nos tin den klas awendia ta mucha cu a nace den e era digital, cu na su turno ta exigi otro habilidad di e maestro. Juf Jade ta opina cu e muchanan aki mester di un maestro dinamico, activo y actual. Un maestro cu tin e balans entre tecnologia y conocimiento teorico.

Un otro factor importante den educacion ta nos sociedad, segun juf Jade. "Mi ta consciente cu sociedad awendia ta pasa den cambio y tin diferente necesidad, pa cual motibo e maestro mester ahusta su forma di duna les. E maestro mester adapta na e muchanan y esaki ta posibel door di unifica e informacion obtenibel cu conocimiento propio. P'asina por logra resultadonan satisfactorio pa e alumnonan."

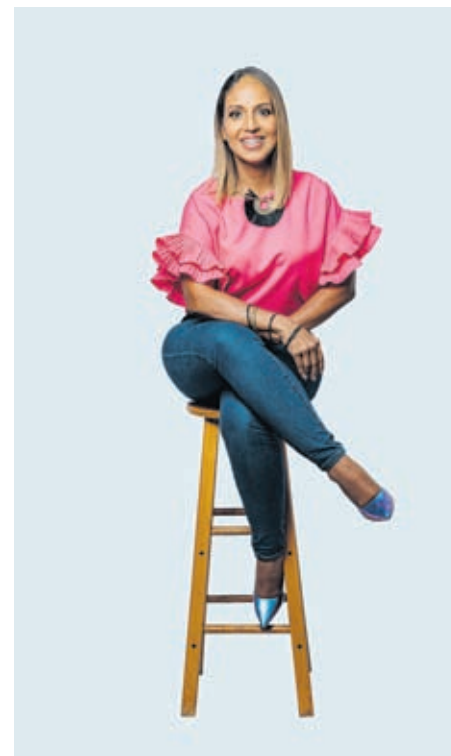
Un otro factor cu juf Jade a menciona ta cu actualmente nos no ta papia solamente di IQ, pero tambe di EQ y di inteligencia multipel: "E maestro mester prepara e alumno cu habilidad

teorico y practico. Scol, encarga cu educacion completo, mester prepara e muchanan pa den futuro nan por enfrenta y compronde tur problema actual for di un perspectiva obhetivo, implementando competencia adkiri den un comunidad dinamico. E maestro mester sa e importancia di cada un di e aspectonan aki, pa por crea e diferencia den e mucha. Nos ta den un era di cambio, descubrimiento y adaptacion continuo. E unico forma di ta actualisa cu tur esaki, ta door di studia y profesionalisa cada bes mas."

Por ultimo juf Jade ta termina su entrevista cu e quote di John Cotton Dana cu ta bisa: "Si te atreves a enseñar no dejes de aprender."

IPA ta duna recapitacion y profesionalisacion pa medio di departamento CDPC. CDPC ta para pa Centro pa Desaroyo Profesional Continuo. E departamento aki ta encarga cu enseñansa pa tur maestro y docente, cuminsando di scol preparatorio te cu scol superior.

Den cuadro di e asina yama 'Get to know IPA', e instituto lo tene un live session di CDPC dia 12 di november pa 6or di atardi riba e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano. Durante e live session lo splica, entre



otro, kico ta CDPC y lo trata e cursonan di recapitacion cu CDPC ta ofrece durante aña academico 2020-2021 y e procedura pa inscribi.

IPA ta invita tur maestro, scol y directiva pa 'like' e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano, p'asina keda na altura di tur informacion di 'Get to know IPA'.

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes:*

*Den e di 38 session di ECLAC, 'No solamente pa recupera bek, si no pa recupera miho'*

## Ta enfatisa e ambicionnan agresivo cu aruba ta aplica pa reactiva nos economia y nos turismo

**Dialuna 26 pa diaranson 28 e tuma luga e di 38 session di e Economic Commission for Latin America and the Caribbean, ECLAC cu e aña aki a hiba como tema 'Challenges for the Caribbean to build back better'. E sesionnan aki, miran do e situacion actual cu Covid rond di mundo, a wordo haci virtual.**

Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata tin e honor di representa Aruba na e conferencia di ECLAC y a elabora riba e ambicionnan agresivo cu Aruba ta aplica pa reactiva nos economia y nos turismo: 'No solamente pa recupera bek, sino pa recupera miho'.

"Ta hopi importante pa sigui reuni y conecta a pesar di e circunstancianan actual cu Covid-19 a ocasiona den e region. Bida den nos region y di ciudadanonan a wordo interumpi severamente door

di e pandemia aki. E realidad duro aki a conduci na un determinacion y un compromiso firme y fuerte pa reconstrui, y esaki ta rekeri accion pa transformacion. Aruba ta compromete pa sigui traha enfocando riba innovacion y desaroyo sostenibel poniendo semper e ser humano central. Determina pa recupera di e crisis aki, mas fuerte, mas resiliente y mas inclusivo.

Hasta den e temponan aki cu a bin riba nos sin previo aviso, Aruba a muestra fortaleza y solidaridad. Gobierno a haci un yamada urgente di accion y a uni nos ciudadanonan pa participa den nos esfuerso pa desaroya nos plan di innovacion y recuperacion economico. E resultado a consolida e direccion comun di Aruba pa cu e Agenda 2030 di e SDGs. Ta garantisa nos ambicionnan no solamente pa recupera bek, sino pa recupera miho, mas fuerte, mas resiliente y mas inclusivo.

Traha hunto ta e unico manera pa avansa pa recuperacion y alcanza e Metanan di Desaroyo Sostenibel, SDGs. Y esaki ta loke Aruba a haci hunto cu nos partnernan.

Pa Aruba, esaki kiermen un transformacion pa un modelo di turismo sostenibel.

Nos a desaroya protocolnan di seguridad, salud y otronan cu a permiti Aruba habri bek su fronteranan cautelosamente y yama nos turistanan bon bini na un manera sigur. Tambe, Aruba ta e hogar di e hotel cu mas certificacion ecologico di Caribe, Bucuti& Tara Beach Resort, cu ta e prome hotel di mundo cu a gana e prestigioso premio 'Global United Nations 2020 Climate Action Award', cu a wordo anuncia oficialmente e siman aki. Aruba ta estableciendo un standard mundial den e industria di hotel y turistico y ta señalando e efecto positivo cu e sector por tin y

mester tin pa combati cambio climatico.

Tambe Aruba ta adresando su vulnerabilidadnan structural y existente cu iniciativa y reformanan clave pa pone su plan di recuperacion den accion.

Nos ta fortaleciendo nos capacidadnan institucional publico y transparencia, na mes momento cu nos ta creando un gobierno mas agil cu un enfoke riba e-Government, incentivo economico y solu-

cionnan sostenibel.

Pa recupera miho, nos mester adapta un manera nobo di pensa. E esfuersonan pa recupera aki ta demanda inversionnan financiero solido.

Mi ta felicita ECLAC pa e trabounan fundamental den e desaroyo di diferente iniciativa di financiamiento. Aruba ta spera pa intensifica nos asociacion den e region y cu e esfuersonan di recuperacion den henter e region di Caribe tambe wordo intensifica".



ATA a keda preocupa cu resultado di october

## Diferente paso pa stimula turismo y nos economia

**Ya caba nos ta cerando e ultimo dianan di october. E di 10 luna di un año cu pandemia di Covid-19 a dal henter mundo. Y pa loke ta nos industria di turismo, directora di Aruba Tourism Authority (ATA), Ronella Tjin Asjoe-Croes a referi na e proyeccion cu nan a yega di haci pa e luna di october y kico nan a monitor.**

Mirando e proyeccion y e diferente escenario entre optimista, conservativo, y esun cu realmente nos a ricibi, e checutivo di turismo ta mira un adelanto na luna di october compara cu luna di september, unda nan a mira un bahada. E ta haya cu esaki ta bay man de man cu e hecho cu menos caso positivo a keda registra di Covid na Aruba. Esaki a trece cune un adelanto den turismo, kiermen mas persona cu ta bishita nos isla.

Pero e di dos aspecto cu el a remarca cu e resultado di october ta proyecta di ta bao escenario te hasta conservativo, y e no ta cerca di esun optimista. Pa ATA esaki ta keda un preocupacion pa nan. Ya cu nan ta pushando pa nos por ta entre e escenario conservativo y esun optimista, pero no bao di esaki.

### Stimula turismo

Tur esaki ta pone pensa hunto cu otro socionan kico nan por haci pa stimula ingreso di bishitantenan teniendo na cuenta e presencia di Covid, pa asina stimula nos economia.

Nan a bin cu diferente paso pa stimula turismo y nos economia: E reapertura di e mercado di Latino America, Centro America, Mexico, Republica Dominicana y Haiti. Eliminacion di e hot zone na Merca. Y tambe reduccion di e tarifa di e seguro pa bishitantenan.

Directora di ATA a laga sa cu pronto nan lo ta anunciando

un colaboracion cu diferente aerolinea mas grandi di Merca. E companianan aki lo bay ofrece como servicio adicional na nan clientenan, e habilidad di por regla e test cu ta wordo rekeri pa Aruba conforme nos rekisitonan. E ta haya cu e ta un ayudo grandi, ya cu esaki ta keda e drempel mas grandi te ainda. No solamente e test, pero mas bien e hecho cu e persona tin cu hacie denter di tres dia y entrega e resultado den e periodo aki.

### Mas reapertura... mas turista

Un decision cu nan a tuma y cu a keda anuncia dialuna ultimo anochi durante e conferencia di crisis team ta esun cu e mercado di Sur America, Centro America (Mexico), Republica Dominicana y Haiti ta habri entrante 1 di december venidero.

El a bisa cu a wordo delinea un maneho prudente pa e regionnan y e paisnan aki. E reapertura aki, pero principalmente pensando den Latino America, lo por conduci na un total di 2 mil pa 2500 bishitante adicional na luna di december. "Cada cifra y cada empuhe cu nos por duna ta sumamente importante na e momentonan aki," el a bisa. Ya caba nan proyeccion cu pa 2021 por mira entre 2300 pa 2800 turista pa luna.

Aunke e ta referi na turistanan, pero e ta evidente cu e destinacion di Latino America ta uno masha spera mes pa nos hendenan local mes, specialmente pa Colombia,

pero tambe Republica Dominicana y Haiti. Esaki ta trece cune un adelanto den biahenan di nos residente mes pa e paisnan aki. El a remarca cu maneho di test y rekisitonan ta keda vigente.

### Hot zone y seguro

Otro paso cu nan ta considera pa stimula ingreso di turista y asina impulsa nos economia, tin di haci cu nos mercado primario, esta Merca.

Ora Aruba a bin cu su reapertura pa Merca a haci un distincion entre mercado cu nan ta categorisa como hot zone y no hot zone a base diferente analisis haci pa e cluster medico. Nan a dicidi pa categorisa Merca como un pais, kiermen no ta bay tin hot zone

mas, entrante otro siman.

E impacto di e decision aki y considerando importancia di Merca pa nos turismo, ATA ta proyecta cu e ta conduci na un total di 7 mil bishitante pa cada luna di november y december. E cifra aki por ta diferente, pero esaki ta na base di un analisis cu nan a haci na ATA.

Encuanto reduccion di e seguro pa bishitantenan, director di ATA a bisa cu Aruba ta un di e paisnan cu esaki ta obligatorio. El a trece como ehempel cu pa un siman di estadia na Aruba cada persona ta paga 70 dollar. Aworaki esaki ta bira 30 dollar pa tur esnan cu ta bishita nos isla y no ta importa con largo e

bishitante lo keda. E pakete di seguro ta keda mesun cos cu tur su componente cu tabatin ora cu e tarifa tabata na 70 dollar.

Na final directora di ATA a ripiti cu un aspecto importante pa garantisa e desaroyo di e activacion di nos principal sector economico ta nos comportacion, atendiendo nos mes na e reglanan stipula pa DVG. Pero tambe pa cada un di nos percura di duna lo miho di nos mes, pa loke ta trata servicio pa esnan cu ta dicidi pa haci un biahe den e temporada dificil actual debi na e pandemia. E ta haya cu esakinan ta e rekisitonan clave pa nos por tin un temporada halto y exito e lunanan venidero.



Het Schakel College is een school voor mavo-havo-vwo, gelegen in Noord. Dit schooljaar (2020-2021) is gestart met de invoering van Tweektalig Onderwijs, Nederlands-Engels.

Met ingang van 1 januari 2021 is er een vacature voor:

- **Zorgcoördinator**

De zorgcoördinator coördineert en voert het zorgbeleid in de school uit. De zorgcoördinator is verantwoordelijk voor de coördinatie van de leerlingenzorg, begeleidt (zorg)leerlingen en ondersteunt docenten op zorggebied. De zorgcoördinator levert een bijdrage aan de professionalisering van docenten op het gebied van zorg.

#### Van de sollicitant wordt verwacht:

- HBO-master werk- en denkniveau
- Relevante opleiding(en) in de zorg (bijv. Master (special) Educational Needs VO) en een onderwijsbevoegdheid
- Meerdere jaren ervaring met de leerlingenzorg in het voortgezet onderwijs
- Competent in beleidsadvies gericht op zorg
- Analytisch en onderzoekend vermogen, coachende vaardigheden, vaardig in planning en organisatie zorg.
- In staat zijn om zorgvuldig om te gaan met cultuurverschillen
- Ervaring met meertalige leerlingen is een pré

#### Aangeboden wordt:

- Een uitdagende en positieve werkomgeving
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel
- Volledige betrekking

Uw sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, motivatiebrief en scans van (gewaarmerkte) diploma's kunt u tot 8 november 2020 richten aan mevrouw Wendy Jongstra-Maessen, schoolleider per mail [wendymaessen@schakelcollege.com](mailto:wendymaessen@schakelcollege.com). Voor nadere informatie over de functie kunt u contact opnemen met het Schakel College, telefoon 00297-5871583 en de functiebeschrijving op onze website bekijken [www.college.schakelaruba.com](http://www.college.schakelaruba.com).

**Stichting Onderwijs Combina**  
 Peuterschool Prikichi - Basisschool de Schakel - Schakel College  
 Boegoeroei 7B  
 Aruba



WWW.BONDIA.COM





## Homber cu a ataca Angela Ferro cu un hacha no a accepta e cargonan cu nan a dune



**Miguel Parra for niño ta conoci cu e ta gusta tenta y haci violencia den seno familiar. Ultimo e la keda captura na Fusagasuga despues di ta mas cu un siman scondi cu nan tabata enbusca di dje.**

Despues cu e la keda gara e juez di 69 di Bogota a declara a busca Minguel Parra debi cu tabatatin un acusacion contra di su persona cu a keda haci dor di su casa debi cu e la ataca su casa cu un hacha. E homber a ataca su casa Angela Ferro y e consecuencia di esaki ta cu e la ocasiona cu e la ricibi 7 corta fuerte na su cabes. Sinembargo e homber Minguel Parra a keda declara liber di e gargonan dor di e fiscalia e tempo ey. Sinembargo maart ultimo den e prome 24 ora nan a captura di Minguel Parra

Sinembargo durante di su captura Minguel Parra a duna di conoce cu na momento cu nan a bin pa detene nan a haci actonan contra di ley. Pero na momento cu a haci investigacion den e parti aki a resulta cu no ta berdad y cu e proceduranan a bay segun ley y no tabatatin ningun violencia y atake na su persona.

Na momento cu a detene Minguel Parra a tuma nota tambe cu e la corta su cabey y asina pa e por sconde di autoridad. Fiscalia CTI tabata sigui su pasonan y na momento cu nan a tuma nota di un di e autonan cu e ta core ta para dilanti di un municipio e la keda sorprendi y a keda translada mesora pa URI Puente Aranda

Pa loke ta trata e violencia cu a tuma luga ainda su casa Angela Ferro Farro a duna di conoce cu ainda e ta sufri di e heridan cu a keda

atras den su cabes. Te ainda e no por comprende kico por a pasa, kico ta loke cu e por a bisa cu a pone e homber bira di e forma ey y cu a cuminsa atake cu un machete. Segun e casa e ta corda cu nan tabata papia y diripiente e no sa mas kico a pasa debi cu na momento cu e la lanta e tabata den hospital. E casa tambe ta duna di conoce cu e sa cu su casa ta agresivo pero semper e tabata compensa esaki debi cu e tabata hopi detayista y semper e homber tabata bise cu e ta e unico muhe cu por controle, dus cu e por manehe cu e ta tranquilisa bek.

### **Ken ta Minguel Parra**

Minguel Parra Niño a presenta su mes como un homber Cristian na momento cu a conoce su actual casa Angela Ferro, un homber cu no tabata bebe, huma y su trabao tabata traha como administratie na un luga cu ta bende articulonan pa mascota. Sinembargo despues a resulta cu nada di esaki tabata berdad y a resulta cu Minguel Parra ta un homofobico, violento y e tabata obsesiona cu hacha y cu e tabata colecciona nan y na unda cu den su cas e tabatatin como seis cu e tabatatin.

Segun e casa e tabata pensa cu e tabata uza e hachanan ey pa saca potret mescos cu e vikingos nan, Minguel Parra tabata kere cu e ta un vikingo, e mes no ta e color cu e ta den e potret su color mes ta mas scur pero e tabata haci su mes blanco. Segun un amigo di nan di e 8 luna cu e por conoce minguel Parra mi a ripara cosnan straño mi a kibra Amistad y a aleha for di nan pa 4 luna caba. Esaki ta debi cu den sierto combersacionnan ya caba a duna di conoce cu lo e bay haci nan daño segun e amigo salazar.

## Cada bes abusadornan di mucha ta keda liber

**Segun informacion di Inpeddurante di e anja aki a keda den libertad un total di 599 persona cu mester a keda condena a keda den libertad.**

For di januari te cu September a keda den libertad 599 persona cu a keda acusa pa e delito di abuso sexual di menornan di edad nan tur a keda den libertad. E congresista y ponente di e Proyecto di cadena perpetua na violadornan Cezar Lorduy a manifesta y a saca e informacion penoso aki unda cu un cantidad grandi di personanan cu a comete e delito di abuso sexual na menor nan tur a keda den libertad.

Esaki ta un situacion cu ta hopi di preocupa si mester evalua na Colombia cada dia ta keda den libertad dos persona cu a keda condena pa abuso sexual cu menornan di edad y abusonnan fuerte contra di e menor, si mester conta ta sali cada pasa 12 ora un abusador di menor riba cayanan di Colombia. Esnan di e engreso a subi caya pa asina duna di conoce cu tin un preocupacion den comunidad y nan ta desea pa tin bida largo pa esnan cu ta comete abuso cu menornan di edad.

Actualmente den esnan cu a sali liber tin un cantidad di 6296 abusado cu e keda liber cu a comete e delito di acceso carnal abusivo contra di un menor y 7525 pa delito di actonan sexual cu menornan di edad. Di tur esaki nan tin 13 mil personanan cu ta sera y 1127 ta residente di Colombia y 507 pa sceso carnal abusive cumenor di 14 anja y 620 cu a haci actonan sexual cu menor di 14 aña.

Segun e asosacion cu ta atende cu e situacion aki e personanan aki mester tin un control posterior y un medida di no por traha na scolnan, libreria of parkenan unda cu tin mucha. Tambe loke cu e asosacion a duna di conoce ta cu mas cu 90% e abuso sexual ta keda cometi entre famia nan mes.

Caso di abusonnan sexual na Colombia ta halto actualmente tur dia por bisa cu ta drenta 30 caso pa dia di abuso di menor, esaki ta un situacion grave cu tin na Colombia.





## Puerto Rico: Plan federal ayudo post-Maria a fracasa

(ElNuevoDia) - Un programa federal pa yuda e damnificadonan di horcan Maria a firma contra-tonan miyonario cu nueve organizacion non profit, e mayoria di Merca, a percura pa decepcion entre esnan cu a kere cu lo a resolve e crisis den cual nan a keda despues di e desastre.

E Agencia Federal pa Maneho di Emergencia (FEMA, na Ingles), a anuncia den verano di 2018 un programa di maneho di caso, e Disaster Case Management Program, y a duna mas di \$ 70 miyon na subsidio pa organizacionnan

non profit cu lo mester a traha mano a mano cu e sobrevivientenan pa elabora un plan di recuperacion y implementa esaki.

Pero un investigacion di e Centro di Periodismo Investigativo (CPI) a descubri cu, a pesar di e uso di fondonan publico, practicamente mitar di e casonan cu a habri no a completa e proceso, tabatin duplicidad di trabao, y aunke cu el a trece bon salario pa esnan cu a traha durante e aña y mey cu el a dura, e programa a cera y hopi damnificadonan cu keda cu e mesun necesidadnan cu cual nan a cumenza.

E programa no tabata un invento di FEMA pa e respuesta na e desastre na Puerto Rico. E agencia federal a mancha caso despues di desastre desde decada di 1980, aunke tabata na 2009, cu pa atende e crisis di e sobrevivientenan di e horcannan Katrina y Rita, a cumenza implementa un pilot program dedica exclusivamente na maneho di caso di damnificado individual.

E concepto di mancha caso individual ta surgi di trabao social pa ofrece asistencia directo na sobreviviente di e desastre debi na e dificultadnan cu e personanan aki tin pa busca nan caminda den



burocracia gubernamental y logra haya loke nan mester. Na Puerto Rico, pa promer biaha FEMA a opta pa no canalisa fondo na agencianan

gubernamental, pero a scoge pa e organizacionnan no gubernamental y non profit, loke tampoco a resulta.

## Venezuela: Isla La Borracha lugar nobo di transferi crudo



(LaPatilla/Reuters) – E siman aki a cumenza usa un lugar nobo pa transferi crudo di barco pa barco pa exportacion, cerca di e isla La Borracha, den lama

Caribe, segun e datonan di sigui pista di barco, cual Reuters a haya pa mira.

E empresa petrolero estatal Venezolano Pdvsa, cu a mira

su exportacion di crudo afecta pa e sancionnan Mericano, a haci prueba na fin di 2018 pa instala un punto di transferencia cerca di La Borracha, como 16 kilometro di Puerto La Cruz, pero no a usa esaki te awor, segun fuentenan maritimo.

Den e ultimo simannan Pdvsa a informa e clientenan tocante e posibilidad di traslada un parti di e transferencianan di barco pa barco ('Ship to Ship'; STS), cu ta haci cerca di su refineria Amuay, mas den parti occidental di e pais, na un ubicacion leu di costa dilanti islanan Los Monjes,

cerca di frontera maritimo cu Colombia.

E puntonan nobo den awa profundo pa transferi crudo, cu regularmente ta ser transferi un biaha mas promer cu nan yega su destino final, ta implica mas costo y menos supervision, segun e fuentenan maritimo y clientenan di Pdvsa consulta pa Reuters. Pdvsa y ministerio di Petroleo di Venezuela no a responde di inmediato riba solicitud pa comentario.

E operacion STS cu ta tumando lugar e siman aki cerca di La Borracha ta involucra

un barco cu a carga 700.000 bari di crudo pisa Venezolano na puerto di Jose, di Pdvsa, y otro tanker petrolero cu a keda den lama Caribe pafor di awanan Venezolano, segun e empresa di monitoreo di barco TankerTrackers.com.

E promer di e tankernan a nabega pa Venezuela den "preto", loke ta implica cu e tabatin su transponder paga yegando su destino y incluso simannan largo despues di a carga, haciendo identificacion dificil. E transponder di un barco ta informa su number di registro, nomber, ubicacion, origen, destino y contenido via un satellite.

## Venezuela: Persecucion di prensa y oposicion creciendo

(LaPatilla/ElNacional) – Persecucion di prensa y di oposicion ta parce di ta creciendo, despues di e escapada espectacular di Leopoldo Lopez for di embahada Spaño. Tabatin inicialmente e desaparicion di e periodista Roland Carreño, cu a resulta di ta deteni hunto cu dos otro persona, cu mientras tanto a recobra nan libertad.

Carreño si ta deteni ainda, sin cu su famia y abogado ta al tanto unda e regimen tin e persona encarcela. Abogado di Carreño, Joel Garcia, a desmenti e declaracion di e vocero Chavista Freddy Nãñez cu a sigura cu Roland Carreño tabata conta cu e "debido proceso y derecho di defensa" despues di su secuestro y desaparicion forzoso dialuna pasa.

"Splica mundo na ki momento Roland Carreño tabata asisti pa su defensa manera articulo 132 di COPP (Codigo Organico Procesal Penal) ta ordena: 'En todo caso, e declaracion di e acusado lo ta nulo si no haci esaki den presencia di su defensor'", segun Garcia den un repuesta na e tweet di Nãñez.

Director di Despacho di Presidencia interino, Luis Somaza, a denuncia diamars e desaparicion di Gerardo Yanes, miembro di equipo di e mandatario interino di Venezuela, Juan Guaido.

Mientras tanto e regimen a permiti liberacion di e hobennan Elias Rodriguez y Yeferson Sarcos, cu tabata acompaña e periodista y coordinador di partido Voluntad Popular (VP), Roland

Carreño na momento cu el a keda secuestra pa elementonan di regimen di Maduro dialuna pasa. Nan tabata 'incomunicado' den un warda di polis na Mariperez, segun un declaracion di Sindicato

Nacional di Trahadornan di Prensa (SNTP). Despues di a sali nan a declara cu nan no tabata den posesion di arma, loke tabata e version di parti di autoridadnan. Tambe e organismo gremial a bisa cu

"Roland ta preso ainda y nan lo ta hibando e pa Helicoide". El Helicoide, un anterior centro comercial, a bira sede di entre otro servicio di inteligencia Sebin.





## Sector di Enseñansa a dal e prome paso pa implementacion di Codigo di Proteccion



**Dia 21 october 2020, tabata tin e di dos reunion di introducion di implementacion di Codigo di Proteccion den e sector di Enseñansa. E encuentro aki a tuma lugar na John. F. Kennedy Educacion Center y for di e 11 directivanan di scol, por a conta su 6 directiva presente. Ta bon pa remarca cu e encuentro tabata uno ameno y fructifero y por a intercambia varios punto importante relaciona cu henter e proceso. E directivanan presente tabata: Dienst Publieke Scholen, Stichting EPB, Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba, Stichting Katholiek Onderwijs Aruba, Stichting voor Verstandelijk Gehandicapt Aruba y Departamento di Enseñansa Aruba.**

E directiva di scolnan cu tabata presente a duna di comprende cu nan lo bay sostene

y participa sigur cu e parti di implementacion di e Codigo aki den nan sistema di scol. Especialmente mirando cu tin un gran necesidad pa esaki y scol ta keda un di e espacio nan crucial pa señala cualkier tipo di sospecho di abuso di mucha. Un di e puntonan crucial cu a bin dilanti ta, cu e caminda cu actualmente mester entamina, pa cu e casonan vulnerabel asina, no ta uno facil y cu mayoria di biaha, e caso no ta logra haya e atencion debidamente of ta bay riba un lista di espera.

E directivanan di scol presente, tabata tin algun punto di atencion of mas bien a trece algun posibel reto, pa cu posibel implementacion di e Codigo. Entre otro, cu e team di cuida di cada directiva no tin suficiente personal of no tin mucho mas espacio den nan oranan liber, pa brinda of traha mas efectivo pa logra un implementacion exitoso. Tambe a elabora riba e falta

di conocimiento pa señala adecuadamente relaciona cu e tematica aki.

Pa cu tur e posibel retonan aki nos lo bay traha conhuntamente, pa logra crea un maneho, caminda cada un di e personal di Enseñansa di Aruba ta bay tin su rol y aporte pa cu e Codigo. E proyecto di Codigo, ta bay ofrece e oportunidad pa enrikese e maestronan cu e metodo di conocimiento amplio y specifico pa atende e caso aki, esta Signs of Safety.

E trayecto di Codigo di Proteccion ta cay bou di auspicio di Social Crisis Plan (SCP) y e meta ta pa implementa e Ley aki den luna di november di 2020. Codigo di Proteccion ta un di e proyectonan di SCP cu lo forma e fundeshi solido pa local ta trata e sistema nacional di proteccion di mucha y hoben na Aruba.

## Universidad di Aruba ta lansa ‘Virtual Open-Day’ dia 5 di november

**Normalmente riba tereno di Universidad di Aruba rond e temporada aki lo ta yen di mayor, estudiante y tur interesa cu kier sigui nan estudio na Aruba, debi na e pandemia naturalmente esaki no ta posibel. Universidad di Aruba sin embargo a busca un solucion cu ta bon pa nos tur.**

Dia 5 di November Universidad di Aruba lo tini un Virtual Open Day, uzando plataforma digital pa comparti informacion sea ta pa estudiante, pa mayor, y sea bo kier sigui studia na Aruba pa bo haya tur informacion rekeri. Ora bo subi e plataforma virtual unda bo lo por drenta diferente area pa haya informacion for di docente y studiantenan riba nan estudionan. Fuera di esey, tambe lo tin diferente centro pa comparti tur servicio cu ta duna na Universidad di Aruba. Por ehempel Shoco Wellness, un programa tocante Salud mental y con pa studia na Universidad. Center for Life Long Learning, cual ta duna diferente curso na Universidad sin cu mester tin un programa di Bachelor of cu bo kier simplemente atende un workshop. Bo lo haya e

oportunidad pa papia virtualmente cu e personanan indica.

Si bo ta duda y no sa kico pa sigui na studia, den e temporada dificil aki cu tog bo no sa kico pa haci, Universidad di Aruba ta bisa cu bo mester keda conecta cu bo soñonan y persigui loke ta miho pa bo cual lo resulta di ta e miho pa Aruba.

E lo cuminsa pa 6’or di atardi, bo lo drenta virtualmente den un tipo di klas local y bo lo por papia cu e personanan online, tambe lo upload tur video y lo por download tur foyeto. No ta importa si bo ta biba na Aruba of exterior, tur hende por subi e plataforma. Ta bay tin diferente session di 6’or pa 7’or, y despues di 7’or bo por bay e diferente areanan pa mira kico ta servicionan cu Universidad tin pa ofrece, y despues te cu 8.30 bo ta haya chens pa haya informacion di otro programanan.

**Universidad di Aruba ta pa tur hende**

E estudiante mas jong na Universidad di Aruba awor tin 16 aña y esun mas grandi tin 58 aña. E Universidad ta brinda diferente programa y ta depende kico abo ta busca bo

por atende. Si bo kier studia ley por ehempel bo mester un VWO of lo mester haci e Academic Foundation Year Program.

Pero si bo no tin e vooreopleiding of situacion a presenta cu bo no tabata por a haci e opleiding, bo por haci un toelatingstoets pa drenta Universidad. Dia 5 di November pa 6pm Universidad di Aruba lo tin nan Virtual Open Day unda bo lo por

despues haya mas informacion. “E posibilidad pa sigui studia na Aruba ta pa tur edad”, Charisse Hoen-Daly, coordinadora Office Student Affair & Marketing.

**Areglo di pago na Universidad**

E aña aki tabata tin un reto grandi tambe cu Universidad unda hendenan por medio di e crisis no tabata tin e posibilidad pa haci pago, y Universidad a haya e permiso pa ta

hopi mas flexibel. A duna mas cu nunca e aña aki areglonan di pago, y tambe riba dje a ripara cu Directie Onderwijs ta duna e oportunidad pa pidi un stimuleringsbeurs pa esnan cu no por haya un Aruba Lening, si tin e posibilidad pa sigui studia. Dus na tur manera Universidad a purba di duna servicio na nan studiantenan pasobra nan kier pa tur hende sigui studia, y otro aña lo sigui ofrece mescos.





## Robert Arends :Nos no por sigui cu e sistema actual

**E ultimo caso entre un Minister, Gobierno (Promer Minister) y Parlamento (Presidente) a demostra cu nos sistema di forma Gobierno NO ta bon, e no ta funciona na Aruba pa motibo di interesnan personal diferente di tur e personanan involvi.**

Di personanan cu nunca a traha cu otro, cu diferente pensamiento con pa ta Minister y cu además ta sinti nan mes doño di nan Ministerio, ta imposibel pa existi di nan pa di un día pa otro forma un unidad den Consejo di Minister pa dirigi y goberna Aruba na interés general. Den practica tur hende por mira con cada Minister ta sinti cu su mes doño di su ministerio (manera un Gobierno den Gobierno) mientras tur ministerio ta relaciona cu otro. No por haci algo den un ministerio sin afecta otro ministerio (ehempel: caso tira pisca) y si no por traha hunto, ta problema so por surgi den Gobierno y cu Parlamento.

**E SOLUCION TA:** laga PUEBLO vota y scoge su Gobierno/Ministernan (5 Minister ta mas cu basta pa Aruba) mescos cu PUEBLO ta vota y scoge su representantenan, Parlamentario, den Parlamento.

Tareanan di cada Ministerio mester bira fiho (no ta permiti pa reparti tareanan di un Ministerio pa motibo politico: djis pa nombra más Minister) y cada Ministerio mester tin su staf fiho pa garantisar continuidad den Ministerio despues di cada eleccion. Cantidad di personal di confianza di cada Minister mester ta minimal, pasobra ya cada Ministerio tin su staf fiho caba.

**PAKICO UN OTRO SISTEMA? PA BAHAGA GASTO Y PA HAYA MIHO CONTROL!**

1. Ora determina cu ta vota pa un "team" di Minister y no pa Ministernan individual, e Gobierno cu keda eligi ta forma pa personanan cu di

antemano a sinti cu otro, a siña conoce otro, a traha nan programa di Gobernacion cu otro y hunto a yega na decisionnan con trahando cu otro por funciona como UN Gobierno.

Nos actual Gobierno, forma segun e sistema tradicional, ta nada más cu un "potpourri" di personanan cu diferente caracter y interes cu no conoce otro drechi ni a prepara nan mes pa mancha un ministerio ni pa traha como un "team" pa goberna Aruba. Nos actual "potpourri" ta forma pa partidonan cu diferente meta, pa personanan cu diferente preparacion, cu diferente historia politico y cu definitivamente NO TA FORMA e "team", necesario pa por hiba un maneho di unidad pa goberna Aruba. Sigui e raportahenan den prensa local di e último conflicto y saca bo conclusion logico, DI CON e "potpourri" di carácter y interés NO POR a resulta exitoso nunca. Nan mester a sconde hopi cos pa otro for di cuminsamento caba pa wanta hunto algun tempo te ora no por



a wanta más y e "pagara" di miyones a rementa y a lanta pueblo for di soño convenci cu NOS NO POR SIGUI CU E SISTEMA ACTUAL.

2. Den comparacion cu e actual sistema tradicional, den e sistema NOBO caminda PUEBLO ta vota y scoge su Gobierno/Ministernan, tur partido politico por presenta su "team" di Minister como candidato pa goberna Aruba. Mas cu un partido tambe por join otro y forma un "team" manera un coalicion pa ta candidato pa goberna Aruba. E "team" cu logra mas voto

di pueblo ta bira e Gobierno nobo SIN metemento di Parlamento.

Cu un eleccion pa Gobierno/Ministernan pareu cu e actual eleccion pa Parlamento/Parlamentarianan, Aruba (PUEBLO) ta logra independisa e dos podernan cu den a actual sistema ta depende demasiado di otro y pesey no por funciona suficientemente liber pa goberna y pa controla otro manera ta necesario pa balansa poder politico na Aruba. Definitivamente pueblo ta bisa

## E poder di material visual y medio di siña den enseñansa *Entrevista cu graduado di IPA, Nicole Villada den cuadro di 'Get to know IPA'.*

**Ora mucha ta desaroya e ta depende di tur informacion cu e ta persibi y procesa di su ambiente. Esaki e ta haci den un forma explorativo door di mishi, hole, purba, mira y scucha. Pa medio di esaki e por duna nificacion na tur informacion cu el a adkeri. Na scol, varios maestro ta uza material visual y medio di siña pa sostene nan les. Un di e maestronan aki ta Nicole Villada. Juf Nicole ta maestro di klas 1 na St. Franciscus College y ta graduado di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario di aña 2017.**

Segun juf Nicole, material visual y medio di siña ta e elementonan clave pa duna les. "E ta respresenta un sosten masha grandi pa e alumno durante e proceso educativo. No solamente bo ta haci bo les mas atractivo, pero tambe bo ta traha riba su conocemento cognitivo, social emocional, auditivo y motorico y awor den tempo moderno, tambe riba e parti tecnologico." Banda di esaki juf Nicole ta splica cu material visual y medio di siña den les, ta fortalece e comunicacion entre e maestro y su muchanan. "Ora bo ta crea un clima pedagogico

sigur den bo klas, bo ta traha riba e comunicacion den klas. Un mucha cu sa cu e les ta bay ta divertido, lo tin un actitud di kier siña y lo participa activamente". Segun juf Nicole, di e forma aki e mucha lo tin amor pa siñamento enbes di sinti cu e ta obliga pa siña. Un maestro por ripara esaki na e motivacion di su klas.

Cada maestro tin su propio estilo di implementa material visual y medio di siña den les. Juf Nicole ta comparti algun ehempel di material visual cu e ta uza cu su klas durante diferente actividad riba rooster: "Semper mi ta mara mi material na e tema cu nos ta trata y ta haci uzo di elemento cu e alumnonan por ta interesa den dje actualmente. Por ehempel ora di siña un palabra mi ta laga nan trece e obheto for di cas of un potret di dje. Un otro ehempel ta ora di siña e alumnonan nificacion di e palabra ingrediente. Mi ta traha cuiki of pizza cu nan den klas. Tambe mi ta uza e programa IPEVO. Esaki ta un real live camara cu mi ta pone riba mi lessenaar. Tur local mi pone bou di dje e muchanan por wak riba smart TV. E ta practico pa ora di traha den buki di tarea, e muchanan sa precies unda nos ta. Ora di haci experimento tambe mi ta pone e IPEVO pa evita cu tur mucha mester bin dilanti pa wak e experimento". Como tip pa esnan cu no tin e programa IPEVO, juf Nicole ta bisa cu

bo por 'share screen' bo telefon cu e smart TV y uza e camara di e telefon p'asina logra e mesun resultado.

Mirando cu un consejo por tin bator significante pa un otro persona, juf Nicole ta termina compartiendo e siguiente mensahe pa estudiante actual y futuro estudiante di IPA. "Ta importante pa bo tin meta tras di bo material y bon planificacion. No ta pasobra bo tin material bunita pa ora di duna bo les, kiermen cu ta un material cu lo duna bon resultado. Bo material mester tin meta mara na dje. Tambe bo material mester por aporta na contenido di bo les, na meta di bo les of na su evaluacion. Tur recurso didactico cu un maestro uza ta un plus punt pa su les. Ta uza esaki sea pa sostene e les of pa evalua e proceso educativo. IPA ta invita comunidad di Aruba, specialmente tur estudiante di havo, vwo y mbo nivel 4, maestro y tur otro persona interesay, pa cuminsa un estudio of curso na IPA pa 'like' e page di Facebook Instituto Pedagogico Arubano, p'asina keda na altura di tur informacion di 'Get to know IPA'.

Pa mas informacion por bishita nos websitewww.ipaaruba.com of pagina di Facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' y si ainda tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Student-en Services na 5243100.

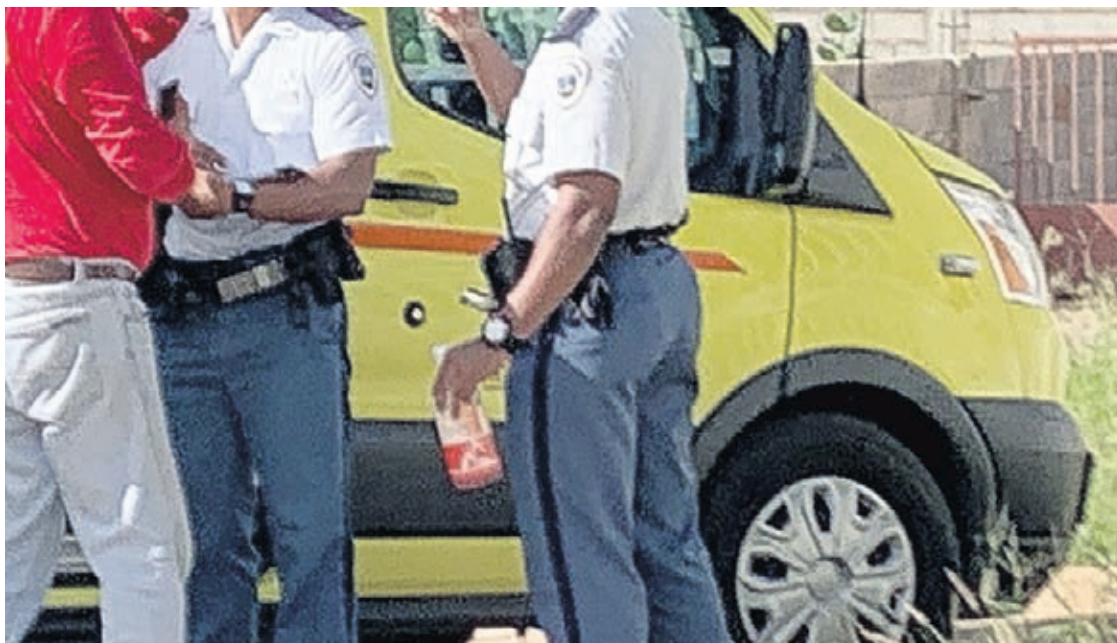




## Señora di edad sak den otro na Pavia; habitantenan den bisindario a bati alarma

Automobilista cu tabata pasa riba e caminda pa bay pavia a tuma nota di un señora di edad cu tabata saliendo for di un cura di cas y a sak den otro cay banda di caminda. E automobilistanan cu tabata pasando a para y debilbe pa asina mira kico tabata pasando. Ora nan a bolbe bek a resulta cu e señora no tabata sinti su mes bon y mesora nan a yama ambulance pa asina atende cu e situacion. E señora di edad no por a papia mucho bon y tabata tin dificultad tambe pa hala rosea. Polis a yega na

e sitio y a bay check kico ta loke tabata pasando na e cas y a bin constata cu e likido cu e señora tabata uza tabata hopi fuerte pe y a corta su rosea cu e no por a wanta mas y a bin pafo pa asina por a haya rosea, pero e no por a wanta esaki mucho mas unda cu a cuminsa sak den otro. Ambulance a bin na e sitio y a haci e chequeo medico y a haya informacion valido pa na momento cu tin likido sterki pa habri bentana pa por hala rosea bon.



## Hoben a trata di huy riba bicicleta a dal den brommer di Polis

Diamars ultimo den oranan di atardi den area di Eagle Beach polisnan motirisa a topa cu un grupo grandi di hoben causando problema den e area y a bay atende cu nan. Den esaki un hoben cu no a sigui e instruccion di polis a tira su bicicleta den direccion di e brommer di polis y consecuencia a dal den e brommer causando destruccion. E polis a detene e hoben debi na loke e la haci cu tabata cu menos bon intencion y a bay cu e hoben y e bicicleta warda.



**EVITA** contacto cu otro hende

**BONDIA ARUBA** **PREVENI CONTAGIO**

**LABA MAN** **CU HABON OF HANDSANITIZER 70% ALCOHOL** **20 biaha of mas pa dia**

**BONDIA ARUBA** **PREVENI CONTAGIO**



## Homber involucra den pelea gara cu arma blanco

Diaranson ultimoden oranan di mainta varios unidad policial a keda dirigi pa Caya Betico Croes den caya principal unda den area di ex hotel central y pa caya lo tin un pelea entre dos homber y un

di nan tin cuchiu. Polisnan a presenta basta lihe, tanto k9 unit, recherche y polisnan encarga cu playa. Un persona a dirigi polis unda un di e sospechosonan a core bay y a topa cu e homber conoci pa

polis cu un rugtas y a haya un cuchiu den su poder y a keda deteni. E homber a keda transporta pa warda pa keda interrogashon.



## Corte di Prome Instancia ta trata casonan di dia 29 y 30 october 2020

**Horario Acto Castigabel**  
 08.30 N.G.V. V. ta wordo acusa di a intencionalmente y metodicamente viola bida priva di un persona den e periodo di 22 di september 2017 te 27 di oktober 2017. E ta wordo acusa di a intencionalmente y frecuentemente viola bida priva di otro persona den e periodo di januari 2019 te 29 di april 2019.  
 09.30 S.N.B. B. ta wordo acusa di violacion di ley di droga riba 21 di maart 2019.

10.00 O.F.J. J. ta wordo acusa di maltrato y destruccion riba 31 di december 2017 y di destruccion, maltrato di un polis y insulto riba 20 di augustus 2019.  
 11.00 T.S.C. C. ta wordo acusa di destruccion di un of mas fan riba prome di juli 2019.  
 11.30 J.A.O. O. ta wordo acusa di a maltrata dos persona riba 3 di maart 2019.

Riba dia 30 di october 2020

lo cuminsa trata e prome caso pa  
 08.30 J.D.H.C. C. ta wordo acusa di abuso sexual di un persona bao 16 aña riba 15 di mei 2020.  
 09.30 C.G.C.H. M.R.H. M.J.H. E tres sospechosonan ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 5 di juni 2020. M.R.H. ta wordo acusa adicionalmente di ladronia, conhuntamente cu otroonan, riba e mes fecha ey. Ademas M.R.H. wordo acusa di a viola toque de queda riba 23 di maart 2020.

11.00 A.J.M. M. ta wordo acusa di a viola ley di droga den e periodo di 9 di april 2020 te 9 di juli 2020.

11.30 R.G.St.J. St.J. ta wordo acusa di ladronia cu violencia di un cadena di oro di un persona y placa riba 27 di juni 2020. E ta wordo acusa alavez di poseion di un pistol y balanan riba 9 di juli 2020.



## Buraco dilanti I love Aruba a keda soluciona

Bureau City Inspector (BCI) a ricibi un yamada pa un buraco grandi cu tin dilanti di e borch di I Love Aruba dilanti di porta prinsipal di barco nan crucero. Siman pasa por a compronde cu un turista cu mester a bay saca potret a cay den e buraco. Na momento cu Bureau City Inspector a ricibi e noticia a bay mira e situacion y a yama e departamento conserni cu mester atende cu esaki cu ta DOW. Mesora DOW a tuma accion y a tapa e buraco mesora pa asina no pasa ningun accidente mas , prinsipalmente na momento cu e turistanan cu ta bin saca potret haya nan den un situacion desagradabel.



**Announcement of the  
 Government of Aruba  
 Treasury Bills issue – Afl. 80,000,000.00  
 November 6, 2020 – February 5, 2021**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 1 of September 16, 2020.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs you of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on November 6, 2020, in multiples of Afl. 1,000,000.

Amount:	Afl. 80,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	February 5, 2021

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Wednesday, November 4, 2020 at the latest 12:00 hours (cutoff time).**

Aruba, October 28, 2020  
 Centrale Bank van Aruba





Dialuna merdia bou invitacion di Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD) Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber tabata presente na Compleho Deportivo Crismo

Angela y Nadi Croesna Rooi Bosal. Caminda e mandatario a haci entrega di un score board nobo y completamente digital.

*Minister Dangui Oduber:*

## Entrega di un Score board Digital nobo na Compleho Deportivo Crismo Angela y Nadi Croes

Lo bay baha e score board bieuden Right-Center y instala e score board nobo cu ta ful den Left-Center. Esaki tabata un proyecto cu tin hopi tempo den "pipeline" y ta cuadra tambe cu e maneho di Minister Oduber.

E proyecto aki tabata tin un inversion di 60 mil florin y ta wordo maneha pa FFD cu ta esun responsabel pa e mantencion di e compleho deportivo, asina Minister Oduber a trece dilanti. E maneho di Minister Dangui Oduber ta dirigi riba e mehoracion di

infraestructura di e veldnan. Manera percursa pa tin "artificial turf", percursa pa tin un bon iluminacion y drecha unda cu por. Tur esaki ta keda a pesar di e situacion financiero cu Fundacion Lotto Pa Deporte y Canadian Bank Note tin pais Aruba aden.

Minister Dangui Oduber ta drechando varios facilidadnan deportivo cu pa hopi aña no haya e mantencion manera mester ta. Asina e mandatario ta sigui demostra cu e tin deporte na pecho.

*Minister Dangui Oduber :*

## Contento di por a contribui cu fase 1 di S.V. Dakota su masterplan



Dialuna mainta Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber tabata na Centro di Bario Dakota pa un recorrido bou invitacion di e directiva di S.V. Dakota pa asina presencia e progreso di fase 1 di e

masterplan di S.V. Dakota. Tabata algun tempo atras cu S.V. Dakota a presenta nan masterplan na Gobierno di Aruba cu un bunita proyecto pa e bario di Dakota.

E masterplan di S.V. Dakota ta un proyecto cu ta bay den diferente fase, e prome fase ta e fundeshi di entre otro un oficina, dos vestuario y un camber pa referee y linesman.

A construi un facilidad cu cuatro baño y a cumpra un container cu ta fungi como un berghok pa warda material di training. Tambe a drecha e tribuna, tur esaki cu un contribucion chikito.

Minister Dangui Oduber ta kere den proyectonan cu ta yuda na aumenta e participacion di nos hobennan den deporte. P'esey Gobierno di Aruba y Ministerio di Deporte a compromete su mes cu S.V. Dakota pa duna nan un contribucion chikito

pa nan cuminsa cu e fase 1 di e proyecto aki. Minister Oduber ta purba sigui yuda caminda cu por cu e fondo limita cu tin. Minister Dangui Oduber ta elogia directiva di S.V. Dakota cu a demostra cu nan ta dirigentenan serio cu un meta pa finalisa

nan proyecto na aña 2022 caminda e club lo cumpli su 75 aniversario.

Minister Dangui Oduber tin deporte na pecho y lo sigui sostene iniciativanan asina cu ta contribui na mehoracion di deporte.



## Vuelta: Roglic ta gana etapa 8 y ta na 13 seconde di lider Carapaz



(BBCSport/CyclingNews) - Primoz Roglic (Jumbo-Visma) a reclama su segundo victoria den e Vuel-

ta 2020 ayera, triunfando den e etapa di Logroño pa Alto de Moncalvillo (164 km) pa bolbe na segundo puesto den clasificacion general, na apenas 13 seconde di lider, e Ecuatoriano Richard Carapaz (Ineos Grenadiers).

E Sloveno no por a recupera e camiseta cora cu el a perde recientemente, pero den etapa 8 si a distancia su mes di su rivalnan riba un di e yegadanan final mas dificil di e Vuelta aki. Lider Carapaz mes tabata un di e atacantenan riba e ultimo subida di 8.3 km pero

despues no por a respnde ora Roglic a dicidi di bay faltando solamente 750 metro. Carapaz a mantene segundo puesto si, perdiendo 13 seconde y kedando cu mes tanto seconde como lider, cu Dan Martin na di tres puesto di e etapa na 19 seconde.

Supuesto segundo lider pa team Jumbo-Visma, Tom Dumoulin, no a start mas den etapa 8 ayera. Dumoulin: "Tanto nos staff di trainer como mi mes ta pensa cu ta e mihor escogencia pa stop.

Na comienzo di e Vuelta mi

tabata sinti mi cansa caba y esey a keda asina. No tin sentido pa sigui, anto riesga e proximo temporada.

Ta lastima pa mester bando na Vuelta, pero e ta e opcion corecto. Di esey nos tur ta di acuerdo. Cu Primoz Roglic nos ta bon para pa clasificacion general. Ta di spera cu e team por trece e victoria cas."

Dumoulin a cuminsa na 2020 cerca Jumbo-Visma di nobo, despues di hopi problema di lesion. Luna pasa el a termina na di siete puesto den Tour de France.



## Hala rosea - skirbi pa Carlos M Viana, CCN, OMD

**Hala rosea ta esencial pa bida. Hala rosea cu bo pulmon ta provee e curpa e oxigeno necesario pa duna apoyo na movimiento di musculo, pa cuminda digeri, pa funcion cerebral y mas. Exhalacion ta libera e curpa di e gas dioxido di carbono.**

Pa cierto persona esaki ta mas facil bisa cu haci. E International Journal of Chronic Obstructive Pulmonary Disease a publica un articulo cu ta splica con e secrecion nan di moco cu ta wordo haya mas tanto den persona cu un enfermedad di pulmon obstructivo cronico tin un impacto hopi negativo den e funcionamiento di e pulmon. Hende cu e enfermedad di pulmon obstructivo cronico, asma of otro problema general di hala rosea tin un sistema inmunologico abou of cu tin un compromiso mester ta extra diligente cu tur e reglanan, pa asina keda mas sano y saludabel, specialmente den e mundo di awe.

Ehercicio por yuda fortalece e pulmon. Ora cu bo ta fisicamente activo e ta pone e pulmonnan traha mas duro pa asina trece oxigeno adicional cu e curpa ta pidi. Esaki ta reforsa musculonan, curason y pulmon. Si bo no por hala

rosea profundo ta bira dificil pa haci aerobic. Cuminsa cu yoga halando rosea profundo. Buceadonan y cantantenan sa y ta practica con pa hala rosea profundo. Ta sigur pa traha riba bo postura pa lanta e caha toracica, keda hidratada pa asina moco los. Harimento di barica profundo tambe ta un bon ehercicio pa pulmon!

Ademas di desinfecta y protege of evita hende cu por ta malo, tur hende cu ta malo, di riesgo halto of cu tin dificultad pa hala rosea mester come cuminda mas fresco, natural y saludabel cu ta posible. Purba evita productonan lacteos. Lechi di baca ta un cuminda cu ta produci moco den pulmon, sinus y colon. Otro producto cu ta produci moco y ta cuminda inflamatorio ta inclui: producto di soya, trigo (pan, pasta, cereal y mas), maishi, tur sucu - specialmente procesa, otro cuminda cu almidon blanco manera batata, aros blanco, cafeina, carni cora y alcohol.

Algun suplemento dietetico mane vitamina C a muestra cu ta yuda pa desintoxica e pulmon. Estudionan ta muestra cu hende cu tin enfermedad di pulmon obstructivo cronico y otro condicionnan por tin un nivel abou di vitamina D3. Vitamina D3 a muestra cu



e ta mehora e sensibilidad di e curpa pa insulina di cual ta controla sucu di sanger, reduciendo e riesgo pa resistencia di insulina. Vitamina D3 por yuda reduci brotenan di patentnan di pulmon y por yuda e pulmonnan funciona miho.

Mi suplemento faborito pa pulmon ta NAC of N-acetylcysteine cu por wordo uza sin peliger pa desolve moco pa problemanan manera bronkitis cronico, asma, emphysema, verkoud y griep. NAC ta haci e moco likido di e pecho y pulmon, lagando bo hala rosea mas facil. NAC ta un remplacante di Paracetamol, toxicidad pa acetaminofén. Si tuma mucho

hopi Paracetamol por haci e higrta daño. Sintoma por inclui nausea, vomito, piel palido, sodamento y cansancio. NAC lo desintoxica e curpa pa asina bo por sinti miho mas lihe.

Suplemento dietetico no tin un efecto negativo manera medicamento farmaceutico ora cu e descompone den e higrta. Em bes di produci toxinas, NAC ta descompone den e higrta. Glutathione cu ta wordo yama "e monster di tur antioxidante" ta preveni y stop daño di celulanen. E ta protege nos cerebro y yuda preveni cancer. Tuma NAC cu cuminda pa salud di bo pulmon y higrta.

Tuma e punto! Tur yogis y guru di salud sa cu rosea ta bida! Un dietet saludabel eliminando producto lacteos y agregando suplemento manera vitamina C, D3 y NAC por yuda habri bo pulmon. Eliminando y reduciendo kimico, contaminante bacterial y viral ora cu ta posible. Siña tocante ehercicio pa hala rosea profundo cu ta bon no solamente pa bo pulmon, pero pa bo relaha tambe. Tuma contacto cu nos pa mas pregunta personal y no lubida cu e prome cos cu un parha ta haci pa saluda e dia nobo y e ultimo cos cu nan ta haci ta hala rosea y canta. Un hari grandi for di bo barica por ta locual e dokter ta pidi pa bo haci.

### Advertorial :

## Aruba Bank ta sigui apoya e lucha contra cancer di pecho

**Aruba Bank ta sigui apoya e lucha contra cancer di pecho. Nos ta consciente cu cancer di pecho ta afecta bida di nos clientenan, empleado, famia y tur cu ta biba ariba nos isla, di un forma of otro.**

Aruba Bank ta aporta financieramente na Mary Joan Foundation su Wall of Hope 2020 pa yuda promove e atencion na e causa y recauda fondo pa e fundacion por sigui yuda e homber y muhenan den nos comunidad afecta pa e maleza.

Nos ta encurasha comunidad pa aporta na Mary Joan Foundation su Virtual Wall of Hope disponibel ariba e website y Facebook di Mary Joan Foundation pa nan por sigui cu nan bunita trabao.





## Programa nobo ta permiti soldaatna innova di abou te ariba

(AP) - Den combate, e mayor di ehercito di Merca, Evan Adams ta un oficial di tankinan responsabel di lidera operacionnan di cabayeria y reconocimiento. Pero mucho mas di un decada atras, el a specialisa den diseño grafico na universidad, un habilidad cu el a pone den practica den un esfuerzo nobo di ehercito destina na reuni ideanan nobo in-

novando desde paden.

Riba diaranson, e di 18 Airborne Corps a anuncia, Adams como e ganador di su dragon Innovation Challenge inaugural. Den medio di e tramitenan burocratico di gobierno y burocracia militar, e competencia di e tipo "Shark Tank" ta spera cosecha ideanan nobo di abou bay ariba.

E coronel Joseph Buccino,

portabos di 18 Cuerpo Aerostransportado, ta mira esaki manera un forma di desblokia talentonan oculto y sin explora. "Nos soldaat ineficiencia den nan bida diario y den mucho casonan, ta desahoyaya solucionnan", el a bisa. E desafio ta planea aborda varios deficiencianan den full e ehercito. E soldaatnan a manda ideanan na un plataforma online cu ta detaya solucionnan pa aborda prob-

lemanan manera e moral di e unidad, e almacenamiento di municionnan y e escasez di proveedonan di salud conductual.

E prome ronda di e competencia a pidi e soldaatnan pa aborda e desafionan asocia cu e training y e campus di tiro riba base. E software actual cu ta utiliza pa haci e tin mas di un decada.

Di 84 presentacion inicial,

e idea di Adams di un aplicacion mobil pa programa y administra campus di tiro y aterisa den instalacionnan di ehercito den tur e pais den tempo real el a ocupa e prome luga.

E aplicacion di Adams lo wordo crea y proba den e 7 instalacion di e 18 Airborne Corps. Ta spera cu e prome fase di e lansamento wordo completa den 160 dia.

*Advertorial :*

## Testimonio di un graduado di Organization, Governance and Management na Universidad di Aruba

Universidad di Aruba ta brinda diferente estudio, un di e estudionan aki ta Organization, Governance and Management (OGM). E estudio

ta prepara estudiante pa bira manager, researcher, consultant of consehero, sea den sector publico of priva. E studiantenan tin e oportunidad pa inves-

tiga organisacionnan local cu un base teoretico. Durante un combersacion cu Keila Heyer, un graduado OGM, el a splica pakico tabata un bon decision pa

studia OGM.

Actualmente Keila ta traha den e departamento di Recurso Humano na Digicel. El a gradua di Universidad di Aruba na 2016 y ta splica cu el a scoge pa atende Universidad di Aruba pa motibo cu e no tabata kier a laga su famia na Aruba. Prome cu el a sigui e estudio di OGM, el a sigui e estudio di Ley. El a scoge OGM pa motibo cu e ta un estudio cu variacion y studiantenan ta siña un tiki di diferente topico, pa cual despues nan por profundisa nan mes mas den e area cu ta atrae nan.

Pa Keila e topico aki tabata Recurso Humano, cual ta un di e diferente cursonan cu studiantenan ta haya chens pa sigui den nan di dos aña di OGM. Critical Thinking ta un curso cu tambe e resalta, Keila ta splica "E ta siña bo con pa pensa mas leu di locual ta presenta bo dilanti y den un manera of otro e ta siña bo cu no ta tur ora mester reacciona di biaha, pero analisa y warda na debido tempo pa reacciona". Keila ta haya cu e decision pa haci e estudio di OGM ta un bon decision, e estudio ta acredita y el a haya e oportunidad di studia diferente topico cu ta yud'e den su bida profesional y personal.

Na aña 2017 e Nederlands-Vlaamse Accreditatie organi-

satie (NVAO) a duna OGM un conseho positivo. Esaki ta algo cu Keila ta splica cu tabata un preocupacion mientras e tabata sigui e estudio ya cu no tabata tin mucho seguridad si Aruba lo reconoce e diploma. NVAO e acredita OGM riba un nivel di WO y duna graduadonan e chens pa sigui nan estudio afo y haya trabou facilmente.

Keila ta bisa un di e estudio su fortalasanan ta cu e ta saca bo for di bo 'comfort zone', studiantenan no ta keda den buki y mester bay den practica pa wak con nan como persona y nan conocimiento lo por yuda un organizacion. E ta pone bo siña pa comunica riba nivel halto y prepara bo pa papia den publico, Keila a splica. Esaki a prepara Keila pa ta sigur di su mes como persona, analisa estructura y cultura di trabou, y alaves trece su opinion dilanti den un manera profesional.

Keila ta conseha tur esunnan interesa den OGM pa lesa informacion online y atende Open House pa haya e oportunidad di papia cu studiantenan actual y docentenan. E siguiente Open House lo tuma luga virtualmente esta 'Virtual Open Day' dia 5 di November 2020 (diahuebs) di 5.45pm pa 8.30pm. Registra pa asina bo por atende y ricibi mas informacion tocante e programanan cu Universidad di Aruba ta ofrece.

**LGS**  
L.G. SMITH'S  
STEAK & CHOP HOUSE

**STAY LOCAL. SAVE LOCAL.**

From now until October 31, 2020, all locals **GET 25% OFF** their entire bill at L.G. Smith's Steak & Chop House. Now, that's a deal worth savoring.

For reservations please call 523-6195 or visit [lgsmiths.com](http://lgsmiths.com)  
Proof of residence with a valid ID must be provided before receiving a discount.





## TWICE ta revela un banda atrevido den album nobo

**(AP) — TWICE, un grupo di Kpop popular, conoci pa su letranan infeccioso y estetico colorido, a lansa nan segundo album completo, un coleccion cu ta invita e oyente den e banda mas atrevido di e grupo.**

“Eyes Wide Open”, lansa di-aluna, ta conta cu 13 cantica, incluyendo e single ‘I Can’t Stop Me’.

E grupo femenino, cu a debuta na 2015 logrando exito na tanto Hapon como Sur Korea, a sinta cu AP prome cu e lansamento pa papia tocante e proyecto.

Nayeon, un di e nuebe integrante di e grupo, a bisa cu ‘I Can’t Stop Me’ tin un zonido ‘retro’, cu letranan tocante ‘no ta capaz di controla nos mes y crusa e linea’.

E cantica ta mira TWICE explorando e linea entre bon y malo, revelando un banda

mas atrevido di e grupo – algo diferente cu nan estilo feliz y colorido.

Contestando ki limitenan nan no lo crusa den nan vida personal, e grupo – cu tin miembronan Hapones, Sur Koreano y Taiwanés, tur den nan 20 aña di edad – no a elabora. “Esey ta un pregunta dificil!” Jihyo a bisa hariendo.

Gruponan di Kpop manera TWICE ta celebra pa nan movementonan di baile sincronisa y estetico perfecto, hopi biaha soportando añanan di training na caminda pa bira un strea. E demanda pa perfeccion nunca ta termina – no dunando espacio pa erornan, sea riba di escenario of den vida.

Sana a bisa cu balansa un schedule druk cu perfeccion riba escenario no ta facil durante inicio di TWICE. “Nos tabatin asina hopi luga unda nos mester a presenta, pero nos tabatin tiki tempo pa pre-



para”, el a bisa. “Tabatin hopi momento unda nos a practica pa tres ora dos biaha pa dia y subi escenario mesora. Pues prepara y mester duna presentacion dilanti hopi hende den un tempo asina pura tabata dificil pa nos.”

El a agrega: “Nos por a haci miho y nos tabata kier haci

miho Tabata dificil pa pasa den momentonan cu nos no tabatin control.”

Pero cu mita decada di experiencia bao di nan, e grupo awo tin mas espacio. “Nos no ta purba demasiado pa ta perfecto”, segun Tzuyu, e cantante Taiwanés den e grupo. “Mi ta kere mi ta purba di

disfruta e momento na luga di ta asina critico cu mi mes.”

Mientras Kpop ta birando global danki na gruponan manera BTS y Blackpink, TWICE tin bista riba mercado Mericano, cu plan pa lansa canticanan na Ingles den futuro cercano.

## Miembro di gang cu a bisa cu a dal R. Kelly a ricibi sentencia

**(AP) — Un convicto miembro di un gang ken a bisa cu el a bati cantante di R&B, R. Kelly den un cel na Chicago na augustus a ricibi sentencia di vida den prison pa un conviccion di crimen organisa cu tabata involucra dos asesinato na 1999.**

Un hues na Hammond, Indiana, a sentencia Jeremiah Farmer di 39 aña diamars, durante un audiencia den cual Farmer a representa su mes y a muestra combativo, algun biaha alzando su voz y frecuentemente interrumpiendo e hues.

Farmer, un miembro di e gang Latin Kings, a enfrenta un sentencia obligatorio di vida den prison despues di su



conviccion aña pasa pa conspiracion pa comete actividad di crimen organisa den un caso relaciona cu droga cu a involucra e asesinato di Marion Lowry, di 74 aña di edad, y Harvey Siegers, di 67 aña.

Lowry y Siegers a wordo bati te na morto na juni 1999 cu un martiu den nan negoshi na Hammond, Calumet Auto Builders – un negoshi unda un acusacion a declara cu e empleadonan ‘varios biaha tabatin conflicto cu miembronan di Latin Kings’, segun e Chicago Tribune a reporta.

Farmer a aparece riba titularnan door di bisa den documentonan di corto cu el a ataca Kelly riba dia 26 di augustus na e Centro Coreccional Metropolitano di Chicago – un centro di detencion federal – pasobra e tabata kier a ilustra riba e fout di gobierno den su propio caso criminal.

Farmer a logra huy di un empledo na e centro, drenta un cel y varios biaha dal Kelly na su cabes, segun e reporte di Bureau di Prison Mericano. Un agente di seguridad a usa pepper spray pa stop e atake.

Kelly, di 53 aña di edad ta enfrenta varios decena di cargo estatal y federal di mal con-

ducta sexual na Illinois, Minnesota y New York, for di abuso sexual te cu lidera un schema di crimen organisa cu

meta pa suministra su mes cu muhenan.

E cantante ganador di premio

Grammy a nenga di a yega di abusa ningun persona.

**SUNDAY BRUNCH**  
WITH A VIEW TO DINE FOR OR IN THE COMFORT OF YOUR OWN HOME  
\$75 FOR TWO PERSONS

**Elements RESTAURANT**  
LOCATED AT BUCUTI & TARA BEACH RESORT  
**RESERVATIONS REQUIRED**  
elementsaruba.com | +297 592 5868  
ADULTS ONLY | CASHLESS | NO SMOKING | NO GROUPS



*Parlamentario Richard Arends (AVP):*

## Condicionan di sosten financiero den futuro no ta conoci ainda



“E retonan real di nos pais ta mercado laboral, recuperacion economico y e aspecto social y Gobierno,” asina Parlamentario mr. drs. Richard Arends a declara. “Sin embargo ta pospone tratamiento di presupuesto supletorio 2020, no ta contesta preguntanan por escrito y no tin un maneho riba termi-

no cortico. No ta conoci cua ta e maneho di gobierno pa e 15 mil hendenan aki cu tin chance di perde trabou pa motibo di reorganizacionan den sector priva y kico Gobierno lo hasi hasi cu e peticionan di retiro cu nan ta nenga di atende.”

Aunke cu e Parlamentario

por comprende e intencion di Gobierno, e ta bisa tambe cu e no ta un desaroyo sostenible. “Un dia ta bay tin un abogado cu lo bay reta e decision aki dilanti Corte y no tin un maneho den caso cu hues dicta na favor di e dunador di trabow. Ya caba nos por wak un sentencia caminda huesa rason na dunadonan di trabou pa retira empleadonan den e temporada di crisis aki. Empresanan estatal y institunan financiero ta reorganizando y nos ta wak cu gobierno no ta sinta den un forma structural cu gremio comercial ni cu dunadonan di trabou pa wak kico ta e plan pa cu esnan lokeda sin trabou ni kico ta sosode pa re-aloca e personalnan aki den otro sectornan di trabou.”

Loonsubsidie y sosten pa empresa mediano y chikito

a conoce un cambio den Caribe Hulandes. “Mientras cu e extende e sosten financiero aki a bin cu condicionan adicional, manera por ehempel, flexibilisacion di mercado laboral. Fraccion di AVP kier sa for di gobierno si ya caba a cuminsa tene cuenta cu esaki como condicionan adicional aki pa e sosten financiero. Aruba mester cubri ainda 525 miyon florin di su necesidad financiero y si e suma aki mester wordo cubri door di siguiente tranchesnan for di Hulanda,” Sr. Arends a bisa.

“E necesidad financiero 525 miyon di florin mester wordo cubri door di fianza, of reduccion di gasto. Falta dos luna pa aña aki caba y ainda nos no sa kico gobierno cu maneho lo ta pa cubri e necesidad financiero na januari 2021,” Arends a declara. E kier sa

tambe si lo usa contenido di landenpakket como condicion pa e siguinete tranchesnan, mirando e discusionan riba e base legal di entidad. “Hulanda facilmente por bypass henter e discusion aki door di pone e contenido di e paketenan di reforma como condicion pa e sosten financiero riba termino cortico.”

E presupuesto di ministerio di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties den presupuesto nacional di Hulanda, ta inclui solamente dos tranche pa loke ta financiamiento di e islanan aki. “Nos ta spera cu Gobierno por duna nos contesta pa loke ta trata esaki: ta preocupacionan cu fraccion di AVP tin y nos ta spera cu gobierno lo contesta pronto,” Parlamentario Richard Arends a declara.

*Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):*

## Parlamento ta sigui cu hoorzitting ariba topico di Abuso contra Mucha

Siman ta habri y Parlamento ta sigui cu reunionnan pa loke ta trata e tema di abuso contra mucha na Aruba. E ta mas cu obvio cu e topico aki ta halto ariba agenda di Parlamento y maske cu tin hopi logro caba, falta algun mas. Entre otro e Codigo di Proteccion Infantil y Hubenil cu ta e piedra di skina principal den tur cos.

Nos a reuni e biaha aki cu Centro pa Hoben y Famia un departamento esencial den e cadena. Un centro multidisciplinario cu tin diferente instancia na e mesun adres, un ‘One Stop Shop’ bo por bisa, unda cu e ciudadano cu ta buscando ayudo por ricibi sosten y guia den educacion pa lanta nan yiunan y guia

nan famia.

Nos comunidad ta mucho mas activo y consciente ariba cuida y proteccion pa nos muchanan, y nos ta satisfecho pa mira e apoyo cu gobierno ta brinda tambe na e instancianan manera esaki. Centro pa Hoben y Famia ta un di e hopi instancianan cu a nace traves di e Social Crisis Plan cu ta ofrece programanan educativo cu accento ariba prevencion pa asina mayornan por wordo fortifica y haya apoyo den lanta y proteha nan yiunan na un edad trempan o avansa.

### Instancianan trahando hunto pa por preveni mas

Na e centro aki situa na wayaca pabou di Arubus, tin diferente instancianan ta brinda servicio hunto. Entre nan

Fundacion pa nos Muchanan, Fundacion Respetami, Tienda di Educacion, FADA, Wit GeleKruis (Tienermoeder), Departamento Asuntonan Social, Consultorio pa Asuntonan di Adiccion pa menciona algun. Tur no t’ey ariba mes un dia, pero tur instancia tin un profesional cu tin un dia specifico cu e ta presente na e edificio pa brinda servicio na comunidad y asina hunto cu otro profesionalnan por intercambia pensamiento na un manera hopi profesional y anonimo con pa yuda e ciudadano mas miho posibel. Tambe na e Centro nan ta brinda charla, workshops y seminario pa asina yuda e ciudadano progresa mas ainda, y haya su estabilidad bek.

Hopi puntonan di preocupacion cu nos conoce pa hopi aña den e ramo social ta hayando un luz positivo riba nan. Y a pesar cu nos ta mira un adelanto, nos ta di opinion cu e situacion ta keda preocupante. Diferente na antes ta, e profesionalnan ta aplicando metodo nan nobo pa por yega na e ciudadano cu nan informacion y ayudo. Y nos ta convenci cu esaki lo duna resultado. E plataforma su forsa ta e union y e diferente disciplinan trahando hunto cu por brinda un mensahe mas holistico na comunidad traves di charla na TV y na

e edificio mes, informacion riba website y social media, y tambe nan sa ta den e conferencianan di prensa di gobierno cu tin un gran sintonia.

Ta importante pa nota cu e mayor ta esun yama pa ta e pilar pa su yiu, un mayor ta pa semper. P’esey a enfoca ariba e rol di mayornan, sea soltero, casa o esunnan divorcia. Pa 2021 lo cuminsa concentra tambe ariba famia blended, cu ta algo cu ta en contra hopi den nos comunidad. Tin hopi reto ainda, pero tin un luz mas cla na horizonte.

### Spiritualidad un tema profundo

Loke ta remarcabel ta cu e tema spiritualidad a keda treci pa dilanti pa e profesionalnan. Esaki ta un parti esencial den e dunamento di cuida y

restauracion. Spiritualidad ta e base di un bon cuida, tanten cu esaki no ta wordo haci for di un denominacion.

Hopi biaha e situacionnan di abuso ta trece hopi confusion y dolor nan profundo cu ta haci cu un hende tin mester un dimension mas grandi pa por para su problemanan.

Y aki ta unda cu e tema spiritualidad ta hancra y duna forsa. E profesionalnan ta ricibiendo bon reaccion ariba esaki y nos ta spera cu mas y mas ciudadano wordo yuda. Pa termina, mi ta kere cu ta importante cu como comunidad henter nos realisa, cu no ta un departamento so, no ta scolnan so, no ta gobierno so, sino ta responsabilidad di nos tur pa lanta nos muchanan sano y sigur.

## Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba especialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.





*Parlamentario Benny Sevinger (AVP) :*

## No ta Marisol so pero ta henter gobierno mester a bay cas pa duna pueblo alivio

**Marisol Lopez Tromp, 'cueste lo-que cueste' mester a wordo baha como Minister, no pa motibo cu e tabata traha malo, ya cu no por tin mas malo cu Minister Rudy Lampe, no pa motibo cu el a hiba mal maneho of comete un of otro acto contra ley.**

Benny Sevinger miembro di fraccion di AVP den Parlamento a muestra den conferencia di prensa cu Marisol Lopez Tromp mester a wordo hala un banda, pa motibo di otro interesnan cu ta hungando un rol, no interes general di pueblo pero interes di ex politico, interes di amigo y famia y interes di sponsornan.

"Simplemente no tin un hustificacion pa tur e locura cu a tma luga siman pasa, caminda primeramente a converti Parlamento den un tipo di circo, caminda Presidente di Parlamento a permiti su mes di wordo mal usa pa gobierno, pa asina core cu e minister.

E reunion di siman pasa, cu a bira e di cuater reunion publico riba spearfishing, no tabata necesario pero si a wordo mal usa, caminda un biaha mas ta muestra e mentalidad diabolico di e gobierno aki, pa asina eyden pone un trampa pa Minister Lopez Tromp.

Ya caba den e di tres reunion, a aproba dos mocion caminda ta ordena gobierno pa den 10 dia, introduci un 'gedoogd beleid' cu ta habri caminda pa

ciudadanonan por tira pisa ora cu nan ta desea pa asina pone cuminda riba mesa.

E tres ministernan encarga cu e asunto aki, esta Minister Andin Bikker, Minister Chris Romero y Minister Marisol Lopez Tromp, a yega na un acuerdo cu dialuna 19 di oktober, por cuminsa duna permiso pa spearfishing cumpliendo asina cu loke Parlamento mes a pidi di nan.

Sinembargo a dicidi tog di manda yama un reunion, e di cuater riba spearfishing, cual asunto ya a wordo regla caba pero tur esaki pa den banda e lider di fraccion di MEP, Rocco Tjong, kende den e prome mocion di desconfiansa di luna di Juli ultimo tambe a formula, presenta di dos mocion di desconfiansa, cual asunto tabata totalmente for di luga den e reunion aki.

Ta momentonan asina pueblo por mira en realidad e mentalidad di un gobierno manipulativo, cu fraccionnan den Parlamento cu ta sostene nan caminda e parlamentarionan aki ta presta nan mes pa wordo manipula con cu gobierno kier, pa asina cumpli cu exigencia dun un of otro grupo.

Den e reunion caminda a pasa e mocion historico di 10 pro y cero contra Minister Lopez Tromp, pa colmo y pa pueblo mira e falsedad di e hendenan aki, Marisol Lopez Tromp a informa

Parlamento cu e ta uni su mes na e decision tuma pa tanto Minister Bikker y Minister Romero pa introduci un gedoogd beleid.

Pues el a para banda di e piscadonan pero pa lider di fraccion di MEP, e mester a cumpli probablemente cu ordo cu a bin for di edificio di Cololishi, esta tin cu core cu Marisol como minister.

Loke a sigui despues tur hende ta na altura di dje, caminda Parlamento of miho bisa dos fraccion cu ta sostene gobierno, a converti nan mes den un set di parlamentario sin caracter, ora cu nan a dicidi di pasa un mocion cu solamente 10 miembro presente den sala y edificio di Parlamento, cucl ta completamente for di luga y contra tur regla.

Despues cu henter Reino Hulandes a hari e hendenan aki, a trata di duna hustificacion na un eror grandi anto cu cara serio mescos cu nan no a haci algo robes.

Segun dianan a pasa, mirando con ridiculo a pone Parlamento muestra y e berguensa grandi cu gabinete Wever Croes a hinca su mes aden, a recurri na e posibilidad di haya tur hende hunto, tanto gobierno como Parlamento, confirma cu nan no por traha cu Minister Marisol Lopez Tromp y a crea e punto di 'onwerkbaar situatie.'



A core yama un reunion di comision central di Parlamento, caminda Ricardo Croes kende un siman prome no kier a presta su mes pa baha Minister Marisol Lopez Tromp, a dicidi di sostene e decision pa bah'e tog, mustando un caracter bruha pero ya no por a spera nada otro.

Tin corrupcion den gabinete Wever Croes, tin cosnan cua tuma luga contra tur regla existente, tin decisionnan cu a wordo tuma cu no ta cuadra cu ley y pa motibo di e divulga e berdad, Marisol awe no ta minister mas.

Prome Minister ta papia di 'integriteitskamer' pero no conta cu sosten di fraccion di AVP ya cu e gobierno aki no tin credibilidad pa papia riba integridad na e momentonan aki.

No ta Marisol so mester a bay pero tur otro minister mester a bay ya cu loke nan a haci cu e pais aki den tres aña, ta simplemente un abuso di marca mayor," Parlamentario Benny Sevinger a declara.

*Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):*

## Ban sigui mantene disciplina pa por tin e virus bou control

**Nos no sa unda nos ta den e pandemia awor. Tanten cu no tin vacuna ningun pais por bisa cu nan a combati e pandemia. Hopi ta depende di cada un di nos comportacion. Nos hendenan tin di percura pa tene nan mes na reglanan di DVG manera pueblo a bin ta haci p'asina nos por percura pa domina e virus aki.**

**Mantene distancia social y laba man**

Den bista cu pa awo no lo tin un vacuna cu lo ta disponibel nos tin di keda cauteloso y sigur tene nos mes na regla. Den esaki nos tin di keda mantene distancia social, bisti bo tapa boca y sigur laba man p'asina por reduci e riesgo di por ser contagia pero sigur plama esaki na otronan.

**Bon trabou di crisisteam**

Hopi no ta realisa cu crisisteam ta forma door di nos mesun hendenan di tera. Nos mesun hendenan a bin desde maart ta traha incansablemente pa por percura pa contene e virus aki riba nos pais y sigur hopi hende no ta contento cu tur decision pero a ser demostra cu esakinan hunto cu e disciplina di nos hendenan a demostra di a funciona.

**Un danki special na esunnan cu directamente ta expone nan mes pa bienestar di Aruba**

Mi kier a haci uso di e oportunidad aki pa gradici cada un pues di dokter te cu enfermero y tur otronan den cuidio medico pero tambe esunnan cu tin di percura pa siguridad y percura pa orden den e situacion di Covid aki entre otro cuerpo policial, brandweer

y tur otro actornan cu ta expone nan salud, nan bida y di nan famia pa brinda nos cuidio pero tambe siguridad riba nos isla. Danki na e gruponan aki tambe cu a bin ta traha incansablemente cu awe nos por ta orguyoso cu un biaha mas nos por a reduci e cantidad di contagio riba e pais aki pero sigur tambe brinda oportunidad di recuperacion.

Pa termina tin di keda accentua cu nos no a libra di e virus aki. Nos tin esaki controla pero si nos no mantene disciplina e virus invisibel aki lo por expande un biaha mas rapidamente. Pues ta pidi pa keda cu e disciplina di mantene distancia social, laba man y uza tapa boca.



### Bista Politico

**Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.**



*Festival di Buki pa Mucha:*  
**Apertura na Aruba.tv,  
 Canal 49**

E aña aki e apertura di biblioteca su Festival di Buki pa Mucha lo keda transmiti via Aruba.tv, Canal 49, esta diabierna awor pa 7or di anochi. Un y tur ta bonbini pa sintonisa e canal aki sea via television of Internet.

Biblioteca ta presenta un programa di mey ora cu palabranan di bonbini di directora di Biblioteca Nacional Aruba, Sra. Astrid Britten y Minister di Enseñansa, ciencia y desaroyo sostenibel, dr. Sr. Armando Lampe y coordinadora di e proyecto, Sra. Yosmar Maduro-Sneek.

Tambe un entrevista cu e ilustrado/pintor di e buki nobo pa mucha titula 'Ora Ubao', Sr. Elvis Tromp. Sigui pa un entrevista cu un di e musiconan cu a produci e cantica pa mucha, Sr. Sergio Silva y tambe e cantante, Ambar Silva. Despues un presentacion musical di e cantica di e festival 'Habri un mundo...'

Muchanan cu kier participa den un competencia por haya mas informacion riba website di biblioteca. E prome siman di november, di dialuna awo pa diabierna scolnan por wak e presentacionnan di e autornan y ilustrado participante. Esaki via biblioteca su website of Youtube channel, tambe mas informacion riba FB. Informacion pa presentacion riba Digiboard ta disponibel riba biblioteca su website.



*Royal  
 Aurora  
 Funeral Home & Crematory*

**Lagrima y flornan por seca, su  
 recuerdonan y tur loke e la hasi y  
 significa pa nos lo keda graba pa  
 semper den nos mente y curason.**

**"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di  
 dj'E mi salvacion ta bini"**

**Salmo 62:1**

**Cu dolor na nos curason, nos ta  
 anuncia fayecimento di nos ser stima:**



**Louis Ismael Maduro**  
 Cariñosamente yama "Elo"  
 \*25-08-1946 - †20-10-2020

**Acto di despedida lo wordo  
 anuncia despues**

*Royal  
 Aurora  
 Funeral Home & Crematory*

"Señor ta mi Wardador, mi no tin  
 falta di nada  
 Den Cunucu di yerba berde e ta  
 ponemi sosega  
 E ta hibami na awa trankil,  
 Pa mi bolbe haña forsa"



Nos ta Anuncia fayecimento di:

**Felipe Boekhout**

Mihor conoci como: "Flip", Papa of Papi  
 \*22 -10-1945 - + 20-10-2020

Na number di:

Tata: †Lugenio Boekhout

Mama: †Josefita Augusta Boekhout-de Cuba

Estimada Esposa: Maria Boekhout-Webb

Yiunan Stima: Judith Boekhout

Aldrin Boekhout

Mirla Boekhout

Sulaika Boekhout

Manera yiu: Jenny Geerman-Britten y Famia

Militza Garcia y Famia

Nietonan Stima: Kenmar Giel y Lisandra Boekhoudt

Jillianne Giel y John de los Santos

Marcell Boekhout y Paula Vargas Duran

Shaindra Boekhout y Marvin Palm

Shiandra Boekhout

Shandrick Boekhout

Unico Bisanieta su princess: Alejandra de los Santos

Rumanan: †Juliana y †Antonio Webb

†Esteban Boekhout

Simona Boekhout

†Eusebio Boekhout

†Matheo Boekhout

Minguel Boekhout

Subrino(nan):

Mary y Armando Ramada y yiunan, Ingrid y Roland

Croes y yiu y Famia,

Edward Webb y Mirla Webb Tromp y yiunan,

Gwendoline Ras Farro y Betico Ras y yiunan

Cuñanan: Editha Farro Webb

Reina Webb y Roy Tromp y Juinan

Cornelia Boekhout - Paesch

Primo y primanan

Su Ihanan: †Enricky Krozendijk

Eugene de Cuba

Amigonan stima di cas: Gordon Tromp y Dorelis Tromp

-Mujica y yiunan, Richard Kelly y demás Amigonan

mucho pa menciona

Su Mascota Stimanan: Spotty, Puppy, Bella, Cooper

Su ex Coleganan: di Airport Authority, Contractor

(D.O.W)

Lider di Bario: Partido M.E.P

Su lugar di cumpra number: Mandigo Snack.

Su Supermarketnan: Lox Sing, Flatstone

Su Lugar di Come: Welcome Back Snack

Demas Famia : Boekhout, Webb, Giel, Ras, Kelly,  
 Farro, de Cuba, Ramada, Croes, Boekhoudt, Kranwinkel  
 Britten, Geerman, Tromp, Pontilius, Paesch, Everon,  
 Krozendijk, Lugo, Thode, Brete, Hoek, de los Santos,  
 Vargas Duran, Palm, Garcia, Everon, Schwengle,

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 31 di Oktober

2020 di 9 or di mainta pa 12 pm na Aurora Funeral

Home. Cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y

cumpliendo cu reglanan stipula, nos ta pidi pa mantene

social distancing, no ta duna man pa condolencia y usa

mondkapje.

*Royal  
 Aurora  
 Funeral Home & Crematory*

**"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
 maske mi no ta na e mundo aki,  
 tur dia lo mi ta banda  
 di boso Curazon, mi por stens di  
 loke Señor ta hasi"  
 Salmo 33**

**Cu dolor na nos curason, nos ta  
 anuncia fayecimento di nos ser stima**



**Rogelio Paulino Tromp**  
 Mihor conoci como "Rudi"  
 \*19-12-1950 - †25-10-2020

**Na number di su:**

**Rumannan:**

Maria Muyden-Tromp

Robert y Maritza Tromp-Henriquez

Beatrix (Truusje) Tromp y Lucas

Boekhoudt

**Sobrino y sobrinanan:**

Eugene y Monica Muyden y famia

Georsine Muyden y yiunan

Roque Tromp

Samantha Tromp

Jennifer Jones y yiu

Xerick Jones

**Tantan:**

Andrea Dirksz y famia

Marina Jansen y famia

**Omo:**

Marco y Daphne Lopez y famia

**Primo y primanan**

**Ayudante:**

Glenys Salgado y Juan Torres

**Bisiña, conocirnan y demas famia:**

Tromp, Henriquez, Muyden, Jones,

Boekhoudt, Lopez, Dirksz y Orman

Nos ta lamenta si den nos tristesa

nos por a lubida algun familiar.

**Acto di entierro ta tuma lugar**

**diahuebs 29 di october 2020 di 1or**

**pa 4'or di atardi na Aurora Funeral**

**Home y despues pa Santana**

**Centraal Sabana Basora.**

Por manda mensahe di condolencia

via e-mail: [rm.trompp@gmail.com](mailto:rm.trompp@gmail.com)

Despues di entierro no ta ricibi bishita  
 di condolencia na cas.





“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”. Salmo 33  
**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser ker:**



**Jean Claude Caby Dumfries**  
 Mihor conoci como “Welo, Papa, Bieuw, Guy di rasa of Pale Pale”  
 “Lid in de orde van Oranje Nassau”  
 \*05-02-1945 – †23-10-2020

Na Number di su:

**Mayornan:** †Richard y †Marie Rose “Ma Claire” Dumfries

**Esposa:** Albertina Dos Ramos-Dumfries

**Yiunan:**

Nathalie Evans-Dumfries y Winston Evans y yiu  
 Moises Dumfries  
 Ildio Dumfries y yiu

**Nietonan:** Elajiah, Juliette y Xavi

**Rumannan:**

†Adolf “Danny” Dumfries y yiu  
 †Astrid Dumfries  
 Samuel Dumfries y Winifred Kaarsbaan y yiu  
 Evelyn-Pierre Dumfries  
 Swinda Dumfries  
 †Merlene Dumfries  
 Mildred Lobbrecht-Dumfries

**Sobrino/a-nan:**

Ohmar-Richard, Risah, Pearl, Danique, Claire, Romano

**Tio/a-nan:**

†Majopi Tuur I famia  
 †Corrie Dumfries  
 †Alicia Dumfries  
 †Heinrich W. y †Celina Dumfries y yiu  
 †George y †Vera Dumfries y yiu  
 Milemene Jules

**Ihanan:** Roberto, Marcel, Joao Manuel ‘juansito’, †Isindro, Zulijma, Barrett

**Comer i Comper:** Franklin y Fatima Paesch, †Jaime y Fatima Da Silva, Eddy Toppenberg, Fabian Tromp, †Eddy y Ines Veldboom, †Joao y Filoma Gomes, Deolinda Alves De Cuba, Berrett

**Padrino di casamento:** Franklin y Fatima Paesch

**Primo i primanan, bisñanan, concocirnan y yiu**

**Iha/Tio político:** Walter, Ricardo, Zamira, Brain, Zulyen, Ziqeon, Cristy, Emilio, Sofia, Nelia, Suzy y Edines y demas

**Amigonanan:** Pedro, Alfonso, Tuyo, Ari, Benny, Mano, Dolfi, Nini, Army, Alfredo, †Ronny, †Rack, Cuchi, Donny, Mike, Boy, Rey, Jordao, Manuel, Aura, Leo, Lucia, Richard, Juana, Andres, Teofilo, VIP, BS Foodmarket ‘Mama y bow palo Geng’, demas amigo y amiganan di barrio y ful Aruba cu ta mucho pa menciona

**Ex Coleganan di Technische Dienst KPA, Full KPA I Topcar**

**Famianan na:** Surinam, Hulanda, Haiti, Portugal, Madeira, Francia, Afrika, Merka, Canada, Australia, Denamarka, Venezuela, Rep Dominicana, Curacao, Bonaire

**Demas famianan y concocirnan:** Dumfries, Jules, Paillant, Da Moura, Marsdin, Brice, Bijlhout, Vriesde, Jimenez, Dos Ramos, Kwidama, Evans, Deslorieux, Gomes, Gomez, Veldboom, Da Freitas, Lesire, Da Silva, Paesch, Capelo, Brazao, De Cuba, Nisbet, Croes, Cruz, Croeze, Toppenberg, Rasmijn, Tausa, Paulina, Kingsale, Eman, Ascension, Arcencao, Pedra-Fernandez, Ridderstap, Ridderstaat, Scholten, Schouten, Tromp, Ruiz, Maduro, Cevada, Loefstop, Loepstop, Pedra, Andrade, Camara, Beyde, Lobbrecht, Angela, Tuur, Villasmil, Dompig, Kensmil, Arnhem, De Meza, Kuntz, Lopez Arismendy, Coffy, Blockland, Moniz, Martina, Rodriguez, Douglas, Searchwell, Teixeira, Consecou, Marcellin, Milton, Hoogviets, Candelaria, Woodley, Kelly, Williams, Cornelio, Boezem, Briesen, Zievinger, Guerrier Dorothal, Phillips, Charles, Braison, Grupo di Orashon misa San Francisco, Kapel Alto Vista, Herrera Zarraga, Hit FM, Pueblo na Palabra, Bo Guia, Winklaar, OPPA

**Nos ta invita tur bisña, di Simeon Antonio, Dakota, Santa Cruz y vecindario, miembronan y ex miembronan di Korps Politie Aruba, Douane, Brandweer, miembronan policial den reino Hulandes, Serlimar, sport vereniging, domino bond, pensionadonan y tur otro persona rond Aruba cu conoce Jean.**

**Acto di entierro lo tuma lugar 30 Oktober 2020, for di 2-4 pm curpa ta reposa na misa Catolico Santa Cruz I pa 4.30 lo ta saliendo pa Santana na Sabana Basora. Pa motibo di situashon mundial no tin dia di condolencia**

**Nos mas sincero diculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia o ser ker.**

Danki special den cuida medico: Dr Petronilia, Dr Algeria I Dr Rasmijn, Dr Haime, Dr Cheung, Dr Lacle, Eerste Hulp, Ambulance Unit, Wit Gele Kruis, zusteran y dokternan di afdeling 3 edificio Bieuw HOH.

**Por favor mantene na regla y protocol di DVG. Despues di entierro no ta ricibi bishita na cas.**

**Enbes di manda krans lo tin un box disponibel pa donacion na BBPE**



Bao di halanan di Dios mi ta sigur  
 Abo cu ta biba bao di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa.  
 Salmo 91: 1-2

Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido pa tur lokual cu ela haci y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega cristianamente



**Roderick Estanislao Martis**  
 Mihor conoci como “Chapapa” of Roke  
 \*13-11-1957 - †23-10-2020

Na number di su:

**Pareha:** Sandra Brown

**Yiunan:** Charlies Martis

Melissa Martis

Nathan Martis

Nigal Brown

**Nieto(a)nan:** Milchen, Rishêlies,

Richaviantheley y Rhyvaine Martis

Ray-Jhon Doran

**Rumannan:**

Nelson y Yvonne Martis-Richard y famia

Edsel Martis

Robert (Chaco) y Ignalda Martis-Petronella y famia

Gilbert (Gibi) Martis y famia

Hensley y Mirayca Basilio y famia

Iseline Cecilia Basilio y famia

**Tur Subrino(a)nan, Primo(a)nan, Comer y**

**Compernan, Iha(nan) na Aruba, Corsow y**

**Hulanda,**

**Tanta grandi:** Luna Florencia

**Mama di su yiu(nan):** Marvis Martis - Ricardo

Marina Perez

**Tur Amigo(a) na Aruba, Corsow y Merca, bisña y**

**conocirnan, Staff y personal di La Cabana Beach**

**Resort.**

**Demas Famianan:** Martis, Brown, Doran, Basilio,

Hooi, Eugenia, Barbolina, Florencia, Minguel,

Constancia, Martina, Ordoñez, Krosendijk, Gumbs,

Todd, Perez, Petronella, Richard, Ricardo, VanCleeef,

Dimanche, Krosendijk, Hinkel.

Acto di entierro ta tuma luga Diabierna 30 October

2020 for di 9:30 a.m. – 12:00 a.m.

Na Aurora Funeral Home Cumana 76 (Aruba)

Deseo di difunto ta pa bisti color blauw of blanco

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia



Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bai. Esnan cu mi a laga atras, no laga tristeza domina boso. Keda uni cu otro pa mi alma. Esey lo ta mi alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima.



**Dominga Margarita Girón**  
 Mihor conoci como Ita of Tia Ita  
 \*04-08-1942 +21-10-2020

Na number di su compañero:

Roberto (Boei) Orman (y yuinan)

Yiu di criansa: Ryan Martha

Rumannan:

+Selvia y Walter Escalona-Girón y famia

Maria Giron y famia

Irena y Maximo Werleman-Girón y famia

Jose y Mary Girón-v/d Briezen y famia

Juan y Madeline Girón-Kelkboom y famia

Angel (Shorry) y Inez Girón-Molina y famia

Pilar y Nicolaas Rasmijn-Girón y famia

Sobrino y Sobrinonan:

Anna y famia, +Yolanda y famia, Raymond y

famia,

Sharine y famia, Zoila y famia, Diomedes y

famia,

Jose y famia, Noraima, Carlos, Jessica y

famia, Chaira y famia, Silverio y famia,

Johairo y famia,

Johrainne y famia, Janeshka, Lisette y famia,

Angelina y famia.

Su ihanan: Noraima Werleman, Mildred

Orman, Mirna Dirksz, +Jennifer Werleman,

Angelina Girón,

Johrainne Girón, Rajee Gumbs

Madrina: Sra. Gloria Tromp-Larez.

Su Swa y Cuñanan, Compernan y demas

famia: Girón, Orman, Martha, Escalona,

Werleman, Kelkboom,

v/d Briezen, Rasmijn, Molina, Dirksz,

Violenus, Vos, Blanco, Maduro, Giel,

Christina, Brito, Amaya,

Yarzagaray, Gomes, Cambero, Velasquez,

Arias-Vivas, Hugo, Ruiz, Sierra, Cano,

Krosendijk, Larez, Janse, Van Kershaver,

Imanuel, Ras, Tromp, Geerman, Rincones,

Nuñez, Chirino, Gemmert, Laclé, Vrolijk,

Trapenberg, Valente De Andrade, Stamper,

Peres, Gumbs

Ex coleganan di D.O.W, Centro di Barrio Playa

Babou 60 plussers,

OPPA, Djiespie's Place, Sociedad di Orquidea,

Departamento di Cultura, Eddy Toppenberg &

Friends.

Ta invita na acto di entierro cu ta tuma lugar

diasabra 31 di oktober 2020 for di 2'or pa 4'or

di atardi na Aurora Funeral Home despues lo

sali pa santana Sabana Basora.



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
 Email nos na  
 classified@cspnv.com

**TA BENDE**  
 Bari di hero cu tapa Afl.5  
 Tel. 582 7800

**SERVICIO PUBLICO**  
 Señora ta ofrece haci cas limpi.  
 por yama Liliana  
 Tel: 563 1180

**SERVICIO PUBLICO**  
 ta yuda busca cas  
 pa compra of huur  
 Tel. 563 1449

**TA HUUR**  
 Bachi pa tur ocasion  
 Tel. 749 2533

**SERVICIO PUBLICO**  
 ta haci tur tipo di trabou  
 di costurera  
 Tel. 593 2085

**TA BENDE**  
 Caha di Orgel.  
 Tin 3 cylinder NOBO.  
 Pa mas informacion yama  
 Tel. 593 0203

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sra. responsabel ta busca  
 trabou di haci cas limpi,  
 cuida mucha, hende grandi  
 Tel. 641 6785

**Sushi den cura?**  
 Ta piki sushi cu pick-up  
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
 Yama nos na  
 561 4297 of 561 5179  
 Hasi Aruba Limpi.

**TA BENDE**  
 un cas: 3 camber / 2 baño  
 na Primavera, Awg.395.000  
 Tel.592 9966

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio di  
 electricidad en general,  
 problema cu corto circuito  
 y mantencion  
 Tel. 566 5026

**SERVICIO**  
 Unified One Events  
 Photos, films, wedding  
 Tel. 749 2533

**Ta Huur/Rent**  
 Appartement muebla inclui  
 Awa Gas Cable Coriente (Aircro  
 apart) 850,- p/l borg 200,-  
 highway SantaCruz Piedraplat  
 Cell 741 8637

**FOR SALE**  
 structura pa traha cas di trailer  
 mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil  
 Tel. 569 4343

**TA BENDE**  
 Spiel banda robes, di chofer,  
 pa auto Nissan Tiida  
 Hatchback  
 Tel.592 7137

**SERVICIO PUBLICO**  
 Buscando auto pa huur y na  
 bon prijs? yama nos  
 Tel. 593 9953/ 593 8453

**SERVICIO PUBLICO**  
 ta drecha tur sorto  
 di Imagen y verf  
 Tel. 584 2489

**SERVICIO PUBLICO**  
 Bo a compra algo of bo tin sushi  
 den cura y bo no tin pickup!  
 Servicio pa 50,-  
 Call 592 5766

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa haci trabou di verf y chapi,  
 tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
 Tel.593 0040

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta haci tur trabou di  
 construccion y carpinteria y tur  
 cos cu ta furamento di stul  
 Tel : 746 0518

**AUTO Y HERO BIEU**  
 Nos ta piki auto, aircro y bateria  
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
 wasmachin, tv ta 10,=.  
 Yama 561 4597 / 561 5179  
 Arubiano Balente

**TA BENDE**  
 Un Cas Moderno: 3 Camber  
 2 banjo na Boroncana.  
 Awg. 475.000.00.  
 Tel: 565 0831

**TA HUUR**  
 un Apartment di 1 kamber,  
 meubla Awg.1.200 inclui Cable,  
 Internet, Gas. Exclui coriente/  
 awa. Entrada priva cu parking  
 na Wayaca Residence  
 Yama Ashna  
 Tel. 592 9966

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta corta mata, lanta sushi,  
 chapi cura y haci cura limpi  
 na bon prijs  
 Tel. 569 1379

**TA BENDE**  
 Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!  
 Diez florin na Dragon CD  
 & Electronics San Nicolas y  
 Gatomatou de Ghetto  
 Album Rated

**SERVICIO PUBLICO**  
 Para todo lo que se refiere a  
 tapicería de muebles, autos,  
 botes. Reparamos bambú,  
 cabana. Todo lo relacionado  
 con carpintería  
 Tel. 569 7539 / 746 0518

**SERVICIO PUBLICO**  
 Masaje relajante, sports ma-  
 sages, aroma terapia, piedras  
 calientes, reflexologia, faciales  
 Sabana Basora # 157 P.Ch.  
 Tel. 561 8520

**TA HUUR**  
 Appt full muebla  
 Awg.625 p. luna  
 Tel: 564 2251 / 582 7789

**TA BENDE**  
 BBQ Grill tipo cilinder  
 "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
 Tel. 569 7787

**SERVICIO PUBLICO**  
 Construction  
 remodelacion di cas, traha cas,  
 apartment, traha y drecha dak,  
 electricidad, verf pega mosaico,  
 traha cura, plomeria. Bon prijs  
 Tel. 593 3141

**TA BUSCA**  
 un pida tereno pa compra pa  
 bou di brug  
 Tel.744 9184

**SERVICIO PUBLICO**  
 Gran Feria di Fruta y Verdura  
 na Rococo Plaza diahuebs,  
 diabierna y diasabra 3 or te cu  
 8 or anochi . Tur siman

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta ofrece pa verf y chapi cura  
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
 Yama pa mas informacion na  
 563 4828 / 5679610

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio di electri-  
 cista en general corto circuito y  
 mantencion  
 Tel.566 5026

**SERVICIO PUBLICO**  
 Albañil, ceramica, porcelanato,  
 plomeria, pintura, cielo razo,  
 puertas de madera, puntos  
 electricos, soldadura, Bloques,  
 Frizos, pisos. Yama ya  
 Tel. 740 1242 / 740 4003

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta chapi, corta y planta  
 mata, brinda tur servicio cu bo  
 cura mester. Tira sushi afo, tur  
 esaki na un super bon prijs  
 Tel. 738 1908

**SERVICIO PUBLICO**  
 Señora busca trabou  
 pa hai cas of apartamento  
 limpi  
 Tel.641 6785 - 566 3736

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
 mata, transporta frigidaire, was-  
 machine biew, drecha cas, etc.  
 Tel. 564 1979

**TA HUUR**  
 un habitacion en Playa semi  
 muebla, privado. Incluye agua,  
 corriente, cable. No hay aircro  
 Fls. 475 Dep. Fls.200  
 Tel.747 8169

**TA BENDE**  
 muebles, mata,  
 hopi articulo di cas  
 Tel.741 8637

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa tur trabou di tapiceria di  
 mueble, auto, yate y barco.  
 Nos ta haci trabou di cabana y  
 bambu y nos ta verf  
 Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 30,- PA LUNA Y RECIBI TUR DIA BO CORANTMAN PREFEM  
 MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

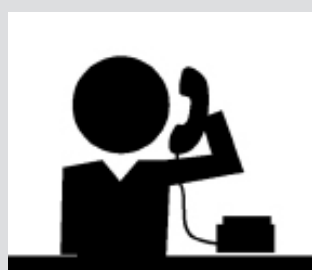
**Telefon**  
 Nonumber completo: \_\_\_\_\_  
 Adres di entrega: \_\_\_\_\_  
 Adres di cobranza: \_\_\_\_\_

**Pago Adelantado:**  3 luna  6 luna  1 aña

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabou.
- Pago via Banco (transferencia) Atraves de un banco.
- Pago Atraves de un Banco ONLINE.
- Pago CHEQUE ONLINE.
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Paga en Banc.
- Titulo en Cash.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia.com](http://www.bondia.com)




**Cas Di Cultura**

 Vondellaan 2 Aruba  
 297-582-1010

**F A D A**

 Campanastraat 5 Aruba  
 297-583-2999  
 297-583-9610

**F A V I**

 Primavera 233 Aruba  
 297-582-5051  
 297-582-5222

**F E P O**

 Engelandstraat 15 Aruba  
 297-583-1016  
 297-583-6607

**Fundacion Hende Muhe den Dificultad**  
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**

 Irenestraat 21 Aruba  
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**

 Cumana 2 Aruba  
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**

 Wilhelminastraat 19 Aruba  
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**

 Spinozastraat 9 Aruba  
 297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

 Sabana Blanco 8 Aruba  
 297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

 Pedro Gallegostraat 14  
 Tel. 297-582-2219  
 Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

 Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
 297-588-9591  
 www.famiaplanea.org  
 famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**

 George Madurostraat 34  
 297-582-0088

**Y M C A**

 Calbasstraat 1 Aruba  
 297-582-3072

**AL-ANON group**

 Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
 Tel: 736-2952 or 593-7081

**Dokter na warda**

**Oranjestad**

 Hospital  
 7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**

 Imsan  
 24 ora

**Botica na warda**
**Oranjestad:**

 Eagle  
 Tel. 587 9011

**San Nicolas:**

 Centro Medico  
 Tel. 584 5794

**Servicio di Taxi**
**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**

 Pos Abao #41  
 P.O. Box 723 Aruba  
 Tel: 582 2116 / 582 2010  
 Fax: 583 6988

**A1 Taxi Services Aruba**

 Moko 56 T  
 Tel: 587-8850  
 Tel: 280-2828  
 Whatsapp: 592-7024  
 E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

**Taxi Adres Services (24h)**

 L.G. Smith Blvd. #234  
 Oranjestad Aruba  
 Tel. 587 5900  
 Fax: 587 1928  
 E-mail: tas@setarnet.aw

**Pronostico di tempo**
**Tempo:**

Parcialmente nubla y generalmente cu un posibil awasero breve den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero local

 Temperatura maximo 32 grado Celsius  
 Temperatura minimo 27 grado Celsius

 Bahada di solo : 6:15 p.m  
 Subida di solo : 6:32 a.m.

**Biento:**

 Modera for di direccion generalmente oost;  
 Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).  
 Den dia basta fuerte den

**rafaga;**

Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

**Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:**

Durante proximo 24 ora, humedad persistente den region lo por pone mas nubia pasa temporalmente riba region local cu chens pa un awasero. Un siguiente ola tropical lo drenta area di Caribe mañan diahuebs y lo pasa den region local bay west Den curso di diabierna pa diasabra. Esaki lo haci e chensnan pa awasero mas grandi durante weekend.


**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**

Un estado di lama leve te modera na parti zuid y modera na Sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 Ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 6 pia na partinan Oost te noordwest.

**EMERGENCIA**

911

**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Centrale Bank van Aruba**  
 Daily Exchange Rates - 10/28/2020


Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	195.38	196.10	196.90
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	169.33	170.87	172.59
EUR	207.29	209.18	211.29
DKK	27.13	27.85	28.65
NOK	18.08	18.80	19.60
SEK	19.18	19.90	20.70

For amounts up to Afl. 100,000



## Pregunta pa un OGM Alumna



Universidad di Aruba ta brinda diferente estudio, un di e estudio nan aki ta Organization, Governance and Management (OGM). E estudio ta prepara estudiante pa bira manager, researcher, consultant of consehero, sea den sector publico of priva. E studiantenan tin e oportunidad pa investiga organisacionnan local cu un base teoretico. Durante un combersacion cu Keila Heyer, un OGM alumna, el a splica pakico tabata un bon decision pa studia OGM.

Actualmente Keila ta traha den e departamento di Recurso Humano na Digicel. El a gradua di Universidad di Aruba na 2016 y ta splica cu el a scoge pa atende Universidad di Aruba pa motibo cu e no tabata kier laga su mama ni ruman nan so na Aruba. Prome cu el a sigui e estudio di OGM, el a sigui e estudio di Ley. El a scoge OGM pa motibo cu e ta un estudio cu variacion y studiantenan ta siña un tiki di diferente topico, pa cual despues nan por profundisa nan mes mas den e area cu ta atrae nan.

Pa Keila e topico aki tabata Recurso Humano, cual ta un di e diferente cursonan cu studiantenan ta haya chens pa sigui den nan di dos aña di OGM. Critical Thinking ta un curso cu tambe e resalta,

Keila ta splica “E ta siña bo con pa pensa mas leu di local ta presenta bo dilanti y den un manera of otro e ta siña bo cu no ta tur ora mester reacciona di biaha, pero analisa y warda na debido tempo pa reacciona”. Keila ta haya cu e decision pa haci e estudio di OGM ta un bon decision, esaki e ta acredita y el a haya e oportunidad di studia diferente topico cu ta yud’e den su bida profesional y personal. Na aña 2017 e Nederlands-Vlaamse Accreditatie organisatie (NVAO) a duna OGM un conseho positivo.

Esaki ta algo cu Keila ta splica cu tabata un preocupacion mientras e tabata sigui e estudio ya cu no tabata tin mucho siguridad si Aruba lo reconoce e diploma. NVAO e acredita OGM riba un nivel di WO y duna alumno e chens pa sigui nan estudio afo y haya trabou facilmente. Keila ta bisa un di e estudio



su fortlesanan ta cu e ta saca bo for di bo ‘comfort zone’, studiantenan no ta keda den buki y mester bay den practica pa wak con nan como persona y nan conocimiento lo por yuda un organizacion. E ta pone bo siña pa comunica riba nivel halto y prepara bo pa papia den publico. Esaki a prepara Keila pa ta sigur di su mes como persona, analisa estructura y cultura di trabou, y alabes trece su opinion dilanti den un manera profesional.

Keila ta conseha tur esunnan interesa den OGM pa lesa informacion online y atende Open House pa haya e oportunidad di papia cu studiantenan actual y docentenan. E siguiente Open House lo tuma luga virtualmente esta ‘Virtual Open Day’ dia 5 di November 2020 (diahuebs) di 5.45pm pa 8.30pm. Registra pa asina bo por atende y ricibi mas informacion tocante e programanan cu Universidad di Aruba ta ofrece.

Resultado Sorteo october 2, 2020				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
<b>DIARIO</b>	<b>3052</b>	<b>7905</b>	<b>8938</b>	
<b>KORSOU</b>	<b>0599</b>	<b>0505</b>	<b>7448</b>	
<b>SUPER4</b>	<b>6402</b>			
	<b>LOTTO CATOCHI</b>	<b>4446</b>	<b>8514</b>	<b>1482</b>
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>0058</b>	<b>9176</b>	<b>6551</b>
	<b>BIG4</b>	<b>0788</b>		
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>6942</b>		
	<b>1 OFF</b>	<b>5928</b>		
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>6742</b>		
	<b>ZODIAC</b>	<b>0516</b>	<b>TAURO</b>	
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>4662</b>	<b>SAGITARIO</b>	
	<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>05-08-12-19-29</b>	7x match4	
		<i>Afl. 66.000,-</i>	118x Afl.8	
	<b>LOTTO 5</b>	<b>05-06-07-12-18</b>	<b>Joker:</b> 13	<b>Letter:</b> F
		<i>Afl. 270.000,-</i>	30x match4	



## Raymond Knops lo ta na Corsou diadomingo awo

**Minister di desaroyo economico Steven Martina ta duna di conoce cu diabierna awo Prome minister di Corsou lo ta den Rijkswaarder RaadRMR na Hulanda, esaki ta un bon paso pa tin un acto di presencia paso e ta duna un realse pa e convenio politico cu Corsou a yega na dje cu Hulanda. Prome Minister lo ta presente pa duna un presentacion y aclaracion riba e convenio politico y con Corsou mes ta mira e situacion aki cu corsou a logra.**

Minister di relashonnan exterior Raymond Knops lo ta diadomingo na Corsou esey ta pone cu e aguerdo lo por keda firma na Corsou caminda Minister Raymond Knops

lo firma e parti di Hulanda y di parti di Corsou lo firma prome minister di Corsou Eugene Rhuggenaath y Minister di desaroyo economico Steven Martina lo firma e aguerdo aki.

Minister Martina ta duna di conoce cu e ta kere cu esaki ta un paso hopi grandi cu Corsou a yega na un solucion cu mester a yega na dje pa pais Corsou pa asina sali for di e crisis. E reformanan cu Corsou a yega na acuerdo cu nan pero tambe con financianan y tambe pa pone experticio disponibel. Tambe henter e dimencion di O –Ontwikkeling tambe lo haya su lugaden e totalidad den e aguerdo politico y e pasonan cu Corsou mester dal positivamente den e desaroyo cu ta bay mira



nan dilanti.

Diadomingo awo lo ta un otro dia historico pa Corsou

unda cu Hulanda y Corsou lo firma e aguerdo politico y asina Corsou por sigui dal stapnan padilanti pa por sali di e

situacion di crisis cu a bin ta afectando hopi pais rond mundo.

## Sin educacion e economia no lo prevalece

**Sindicato di trahadonan den cuidado medico na Corsou CBV Johnsel Djaoen ta pendiente pa reuni cu minister di GMN riba palabracionnan haci. For di e momento cu e mandatario a sinta for di e prome siman a pidi reunion cu ne y te awe no a haña un reunion cu e mandatario.**

E reunion ta pasa den ki direccion lo kier bay of si tur cos ta bay keda mes un cos. Loke ta importante pa CBV ta pa sa kico ta e pensamiento di e mandatario con e la bin ta haña e situacion di e mundo medico na Corsou y kico ta loke ta bay ta su maneho pa cu esaki pa por cana e trayecto.

Segun Sindicato di trahadonan den cuidado medico na Corsou CBV Johnsel Djaoen area di zorg pa loke ta trata enfermeria y cuidado no tin espacio pa recorte nos sa cu pais Corsou ta pasando den situacionnan cu no ta apropiada y ta kere cu e inteligencia di un gobierno ta pa salvaguardia locual ta basico di su pais cu ta enseñansa y cuidado y loke cu mester ta bon cla cu sin nan ningun otro cartera ta importante.

Sindicato di trahadonan den cuidado medico na Corsou CBV Johnsel Djaoen ta kere pa sali di un situacion pa conforma bo mes of laga otronan conforma bo ta scoge e caminda mas facil. Nos ta un pueblo cu a custuma

ta paga pa locual cu ta su servicionan medico y ta verwacht na e momentonan aki e necesidad cu tin gobierno ta cumpli cu ne.

No ta un secreto cu pais Corsou ta pasando bao di situacionnan y nos mester a anticipa for di tempran ta con nos ta bay dal e stapnan y no bula dal stapnan caminda awor aki nos tur ta carga e consecuencia. Sindicato CBV ta kere cu e gobierno actual mester a siña di tur locual a pasa. Loke cu tambe a tuma nota di dje cu ta mira cambio di nombrenan, cambio di conceptonan di ley, e unico cos como sindicato ta spera cu nos como pais ta keda sirbi debidamente for di trayecto cu ta cana.

Loke cu tambe CBV ta desea pa sa mas riba e protocolnan di salubridad pa asina cuida esunnan cu ta frontline den cuidado di otro hende. Segun Sindicato di trahadonan den cuidado medico na Corsou CBV Johnsel Djaoen e protocolnan cu tin cu a wordo sirbi ta pa tur hende cumpli cu nan pa asina esunnan como frontliner mendiga ta contagia, pero si mester mira practicamente rond mundo esnan cu ta frontliner ta hende nan cu e keda contagia y nos tin cu wak con mester bay deal cu e situacion aki mas miho den nos situacion na Corsou.

Nos pais ta chikito y nos a custuma di biba familiar, biba cu tur hende, pero a bira e ora cu cada un di nos tin cu baha y cuida otro y duna e ehempel paso esey ta cuminsa na bo mes. Si bo mes por cuida bo mes bo por cuida e sobra, ban pone atencion y ban ta hunto den e situacion aki pa asina Corsou por sali hopi mas lihe di e situacion aki cu e pandemia aki a trece pa mundo henter y Corsou no ta un excepcion. Loke cu e pandemia a bin cu ne e la bin cu un mensahe tambe unda cu nos mester bay haci cosnan diferente y laga nos hunto busca e diferencia.

Loke cu ta sosodiendo na e momentonan aki ta cu e economia ta prome cu tur cos y loke cu ya caba mi a indica ta cu sin educacion e economia no lo bay prevalece. Na e momentonan aki tur hende ta muestra cu nan ta depende di e parti financiero pero nos mester bira mas creativo. Tur hende mester bay custuma di tene distancia y hygena ta un cos cu tur hende mester tene semper pero awor aki e ta wordo asentua y laga na nos ban wak con e aña lo sera cu sigur ta bay ta un fin di aña hopi diferente na Corsou.





## Rhuggenaath: No escala di pago 18 pa ministernan



**(CuraçaoChronicle) – Na e momentonan aki, ministernan no lo bay riba escala di pago 18 manera reporta anteriormente. Nan lo keda riba escala 17 te juli proximo aña.**

E reduccion di salario di 25 por ciento cu Hulanda a haci obligatorio a cambio di sos-

ten relaciona cu coronavirus lo keda manteni.

E escala di pago mas halto pa ministernan a keda recibi cu hopi resistencia, pasobra como resultado di esaki no a reduci asina hopi e salarionan di e ministernan, mientras cu ambtenaarnan mester a entrega hopi mas.

Prome minister Rhuggenaath ayera a bay Hulanda pa ta presente den e Consejo di Minister di Reino. Ta spera cu Corsou finalmente lo firma e acuerdo cu lo permiti e isla ricibi sosten a largo plaso for di Hulanda.

## Covid a costa SZV 23 miyon te awo

**(TheDailyHerald) – Mientras e efectonan di pandemia di Covid-19 ta sigui afecta establecimentonan riba St. Maarten, Seguro Social y di Salud SZV ta sangrando miyones di florin mensualmente, y a perde NAf 23.1 miyon den entrada te awo e aña aki.**

E caida di entrada ta principalmente pa motibo di un mayor cantidad di cliente kende no ta segura mas pa e proveedor di seguro. Cifranan cu minister di Salud, Richard Panneflek a duna parlamento durante un reunion recien ta muestra cu e fondonan di AOV/AWW/ZV y OV ta perdiendo placa desde februari. Panneflek a bisa cu e fondo di AVZB mas probablemente lo sigui e mesun tendencia.

Un revision mensual di entrada di fondonan di AOV/AWW/ZV y OV ta muestra cu na januari e compania tabata bon para cu 14,784,420 na 2019 compara cu 15,661,734 e aña aki, un aumento di entrada di NAf. 874,314.

Na februari, e fondo a cuminsa perde placa. Na februari 2019, entrada di SZV tabata NAf. 14,793,725 compara cu NAf. 14,342,336 na februari e aña aki, un perdida di 451,389.544 of 03.3 por ciento. Na maart 2019, SZV a ricibi NAf. 14,741,397 compara cu NAf. 12,490,231 ricibi na februari e aña aki, un reduccion di NAf. 1,801,166

of 0.14 por ciento.

E tendencia a continua e siguiente luna. Na april 2019, SZV a ricibi NAf. 14,896,200 den entrada, cual a cay na NAf. 12,176,610 na april, representando un perdida di NAf. 2,719,590 of 0.22 por ciento.

Na mei 2019, entrada di SZV tabata NAf. 15,106,979 cual a cay na NAf. 1,848,074 na mei di e aña aki, un perdida di 3,258,905.00 o 0.28 por ciento. Na juni 2019, e proveedor di servicio di seguro a ricibi NAf. 16,239,955 den entrada, cu a cay na NAf. 13,221,915 na juni di e aña aki, un perdida di NAf. 3,018,040.45 of 0.23 por ciento. Na juli 2019, entrada tabata NAf. 14,944,504, compara cu e NAf. 10,952,726 ricibi na juli di e aña aki, un caida di NAf. 3,991,778 of 0.36 por ciento.

Nan augustus 2019 entrada tabata NAf. 14,594,859, y esaki a cay na NAf. 10,985,654 na augustus di e aña aki, un reduccion di NAf. 3,609,204 of 0.33 por ciento.

Y na september 2019, e compania a registra entrada di NAf. 13,995,425, cual a keda reduci na september e aña aki na NAf. 10,608,941, un perdida enorme di NAf. 3,386,484 of 0.32 por ciento. Entrada registra pa october 2019 tabata at NAf. 14,646,819.97, november 2019 NAf. 14,540,744.52 y december 2019 NAf. 16,692,777.99.

E cantidad di asegurado na SZV ta reduciendo di forma stabiel durante e ultimo lunanan, y for di october e aña aki, e cantidad a cay di 19,935 in 2019, na 15,608, un diferencia di 4,327.

Director di SZV, Glen Carty a bisa

The Daily Herald diadomingo y cu e reduccion ta traduci na menos prima y menos entrada pa e proveedor di seguro social, y a indica cu SZV lo ta drentando den negociacionnan 'serio' cu gobierno pa un debe di NAf. 100 miyon.



## Centenares di combersacion confidencial entre cliente y abogado graba den prison Hulandes

**(NLTimes) – Desde comienso di e aña aki, 321 combersacion confidencial entre prisoneronan y**

**nan abogadonan a keda graba pa agencia di institucionnan custodial DJI. Esaki a sucede pa eror, y**

**awo a keda rectifica, segun DJI a bisa 1Limburg.**

Prisioneronan ta permiti pa haci un yamada di 10 minuut sikiera un biaha pa siman a traves di e sistema Telefonía pa Detenido. E yamadanan aki ta graba pa 'preveni actonan criminal continua den detencion', e vocero di DJI a bisa.

Combersacionnan cu abogadonan supuestamente no mester wordo graba. E sistema ta filtra esakinan basa riba identificacion di yamada, y

no ta graba nan. Pero pa motibo di un eror den e sistema, numbernan di bufetenan di abogado no a keda reconoci na momento cu a usa un extension. Esakinan a keda graba.

A descubri e eror dia 16 di september ultimo na e prison na Schiphol. Mientras e tabata scucha un grabacion, un trahado di DJI a ripara cu e tabata un combersacion cu un abogado y a bati alarma. Segun DJI, e grabacionnan graba pa eror a keda elimina y no a scucha nan. E eror a keda coregi, segun e vocero a bisa

1Limburg.

Sjoerd van Berge Henegouwen, un di e abogadonan di defensa criminal ken su combersacionnan a wordo graba, no ta kere e splicacion di DJI. "Un biaha mas ta parece cu e hudicial no por resisti scucha e combersacionnan entre abogadonan y nan clientenan. Cada bes tin un excuus diferente y semper ta un tiki pa accidente. Ta cla pa mi cu e hudicial ta worry tiki cu e confidencialidad profesional di abogadonan", el a bisa 1Limburg.





## 7 taken to hospitals after Trump Omaha airport rally

**(AP) — At least seven people were taken to hospitals after an Omaha airport rally for President Donald Trump that drew thousands, many of whom were left stranded miles from their parked cars in freezing weather.**

Omaha police said in a written statement that first responders dealt with 30 people for medical reasons throughout the day, and seven were taken to hospitals. Police-

monitoring sites on social media reported that some people suffered adverse effects from temperatures hovering around 30 degrees as they waited for shuttle buses or tried to walk to their cars more than two miles away following the rally.

“Many people underestimated the distance from the event back to the parking lot on foot,” Officer Michael Pecha, spokesman for Omaha police, said in the statement.

Most of the thousands who attended the Tuesday night rally at Omaha’s Eppley Airfield parked in remote lots and were shuttled to the event in buses. Police said 40 buses were used to shuttle 25,000 people over a 10-hour period, starting at 10 a.m., to the event site, although an undisclosed number left before the rally ended, police said.

Traffic became snarled, and

awaiting buses — which can hold about 50 riders each — were overwhelmed when crowds left the event around 9 p.m., police said. Additional buses were called in to try to get people to their cars.

Police said the last of the rally goers were able to leave around midnight.

Trump deputy national press secretary Samantha Zager said in a statement that the 40 shuttle buses the event de-

ployed was twice the number usually deployed at Trump campaign rallies. But “local road closures and resulting congestion caused delays,” she said.

“At the guest departure location, we had tents, heaters, generators, hot cocoa, and handwarmers available for guests,” Zager said. “We always strive to provide the best guest experience at our events and we care about their safety.”

## Lawyers: Cop video doesn't show fatal shooting of Black man

**(AP) — Lawyers for a Black couple who were shot in their car by a suburban Chicago police officer said Wednesday that police video showed the bullet-riddled vehicle but not the shooting, which left a man dead and his**

**girlfriend wounded.**

The Waukegan police officer who fired the shots turned on his body camera after the Oct. 20 shooting and claimed the driver, 20-year-old Tafara Williams, had tried to run him over, one of her attor-

neys, Antonio Romanucci, told reporters outside of a state police post after viewing the video.

“That is the false narrative that we continue to talk about. This police officer has zero — absolute zero — credibility,” Romanucci said. “There should be no weight given to his self-serving statement for the use of deadly force against what clearly appears to be a stationary car, and his feet were stationary at the same time.”

Authorities said the officer — who was fired last week and whose name hasn't been released — opened fire out of fear for his safety because the couple's car reversed toward him during a traffic stop.

Marcellis Stinnette, who was 19 years old and in the front passenger seat, was killed and his girlfriend, Williams, was wounded.

On Tuesday, Williams told reporters during a video call from her hospital bed that she and Stinnette didn't do anything to provoke the shooting. She said after the shooting, Stinnette was badly wounded yet still breathing but the only help officers gave him was a blanket. “They allowed him to die,” she said. “They wanted us to bleed out on the ground.”

The news conference held Wednesday by Romanucci and another lawyer for Williams, Ben Crump, differed from a briefing they held

Tuesday, when they sounded optimistic about getting to the bottom of what happened. Instead, the attorneys said they suspected a coverup that began before the shooting when the officer failed to turn on his body camera as the situation was unfolding.

“It’s regrettable when you have officers who either were not trained properly or who intentionally and consciously made an effort not to turn on their bodycam video so we would see what they did to cause the death of Marcellis Stinnette and horrific injuries to Tafara Williams,” Crump said. “What we saw was just bits and pieces. ... There was no need to use this excessive deadly force. There was no need. It was a traffic stop.”



## US charges 8 in alleged Chinese surveillance effort in US

**(AP) — The Justice Department has charged eight people with working on behalf of the Chinese government in a pressure campaign aimed at coercing a New Jersey man who was wanted by Beijing to return to China to face charges, officials said.**

Five of the eight were arrested Wednesday, accused of participating in a covert operation that officials say was built on intimidation, bullying and “very disturbing” tactics aimed at pressuring targets sought by Beijing. The other three are believed to be in China.

The defendants are accused of participating in a Chinese government operation known as “Fox Hunt” that was ostensibly created to

help Beijing locate fugitives abroad for legitimate purposes, but that U.S. officials say in practice has been used to go after dissidents and political opponents.

“Without coordination with our government, China’s repatriation squads enter the United States, surveil and locate the alleged fugitives and deploy intimidation and other tactics to force them back into China, where they would face certain imprisonment or worse following illegitimate trials,” Assistant Attorney General John Demers said at a news conference announcing the charges.

In this case, prosecutors said, the defendants harassed the family of a man they did not identify who had been a city government official in China before arriving in the U.S. in

2010. Officials would not say why the man or his family was targeted, but authorities said the campaign to get him to return to China included surveillance and online harassment of the man's adult daughter, as well as a threatening note left on his front door.

The note, written in simplified Chinese characters, said: “If you are willing to go back to the mainland and spend 10 years in prison, your wife and children will be all right. That’s the end of this matter!”

There was no immediate response to an email seeking comment from the Chinese embassy in Washington.

The arrests are among a series of recent actions the

Trump administration has taken against China, a country President Donald Trump regards as a prime adversary.

In July, for instance, the Justice Department charged hackers working with the Chinese government with targeting firms developing

vaccines for the coronavirus and stealing hundreds of millions of dollars' worth of intellectual property and trade secrets from companies across the world.

“China is violating laws and norms left and right,” FBI Director Chris Wray said





## Social media CEOs to face grilling from Republican senators

**(AP) — Less than a week before Election Day, the CEOs of Twitter, Facebook and Google are set to face a grilling by Republican senators who accuse the tech giants of anti-conservative bias. Democrats are trying to expand the discussion to include other issues such as the companies' heavy impact on local news.**

The Senate Commerce Committee has summoned Twitter CEO Jack Dorsey, Facebook's Mark Zuckerberg and Google's Sundar Pichai to testify for a hearing Wednesday. The executives have agreed to appear remotely after being threatened with subpoenas.

With the election looming, Republicans led by President Donald Trump have thrown a barrage of grievances at Big Tech's social media platforms, which they accuse without evidence of deliberately suppressing conservative, religious and anti-abortion views.

The chorus of protest rose this month after Facebook and Twitter acted to limit dissemination of an unverified political story from the conservative-leaning New York Post about Democratic presidential nominee Joe Biden, an unprecedented action against a major media outlet. The story, which was not confirmed by other publications, cited unverified emails from Biden's son Hunter that were reportedly disclosed by Trump allies.

Social media giants are also under heavy scrutiny for their efforts to police misinformation about the election. Twitter and Facebook have slapped a misinformation label on content from the president, who has around 80 million followers. Trump has raised the prospect, without evidence, of mass fraud in the vote-by-mail process.



Starting Tuesday, Facebook is not accepting any new political advertising. Previously booked political ads will be able to run until the polls close next Tuesday, when all political advertising will temporarily be banned. Google, which owns YouTube, also is halting political ads after the polls close. Twitter banned all political ads last year.

Beyond questioning the CEOs, senators will examine proposals to revise long-held legal protections for online speech, an immunity that critics in both parties say enables the companies to abdicate their responsibility to impartially moderate content.

The tech platforms are gateways to news online. Critics say their dominant position in the advertising market has crushed the struggling U.S. news industry, especially local news publishers.

A report issued Tuesday by the committee's Democratic staff cited the additional devastating impact of the recession triggered by the coronavirus pandemic. About 7,000 newspaper employees are expected to be laid off this year, and newspaper revenues will be down 70% from two decades ago, according to the report.

"Local news is an incredible engine for the creation of accurate information. We don't want to lose that infrastructure," Sen. Maria Cantwell of Washington state, the panel's top Democrat, said in an interview.

The Democrats' report accuses the big platforms of unfairly using news content, taking news consumers' data and diverting customers from local news websites, with little compensation. It proposes that Congress enact rules preventing tech platforms from taking local news content without fair payment.

"These unfair and abusive practices should be called out," Cantwell said. Democrats have focused their criticism of social media mainly on hate speech, misinformation and other content that can incite violence or keep people from voting. They have criticized Big Tech CEOs for failing to police content, homing in on the platforms' role in hate crimes and the rise of white nationalism in the U.S.

Facebook, Twitter and YouTube have scrambled to stem the tide of material that incites violence and spreads lies

and baseless conspiracy theories.

The companies reject accusations of bias but have wrestled with how strongly they should intervene. They have often gone out of their way not to appear biased against conservative views — a posture that critics say effectively tilts them toward those viewpoints. The effort has been especially strained for Facebook, which was caught off-guard in 2016, when it was used as a conduit by Russian agents to spread misinformation benefiting Trump's presidential campaign.

The Trump administration's Justice Department has asked Congress to strip some of the bedrock protections that have generally shielded the tech companies from legal responsibility for what people post on their platforms.

Trump signed an executive order this year challenging

the protections from lawsuits under a 1996 telecommunications law. A provision known as Section 230 has served as the foundation for unfettered speech on the internet.

"For too long, social media platforms have hidden behind Section 230 protections to censor content that deviates from their beliefs," Sen. Roger Wicker, R-Miss., the committee chairman, said recently.

The head of the Federal Communications Commission, an independent agency, recently announced plans to reexamine the legal protections, potentially putting meat on the bones of Trump's order by opening the way to new rules. The move by FCC Chairman Ajit Pai, a Trump appointee, marked an about-face from the agency's previous position.

The unwelcome attention to the three companies piles onto the anxieties in the tech industry, which also faces scrutiny from the Justice Department, federal regulators, Congress and state attorneys general around the country.

Last week, the Justice Department sued Google for abusing its dominance in online search and advertising — the government's most significant attempt to protect competition since its groundbreaking case against Microsoft more than 20 years ago.

With antitrust in the spotlight, Facebook, Apple and Amazon also are under investigation at the Justice Department and the Federal Trade Commission.





## Turkish leaders condemn Charlie Hebdo cartoon of Erdogan

**(AP) — Turkish officials on Wednesday railed against French satirical magazine Charlie Hebdo over its cover-page cartoon mocking Turkish President Recep Tayyip Erdogan and accused the publication of sowing “the seeds of hatred and animosity.”**

The cartoon could further heighten tensions between Turkey and France over French President Emmanuel Macron’s firm stance against Islamism following the beheading of a teacher who showed caricatures of the Prophet Muhammad for a class lesson on free speech.

Leaders from around the Muslim world added their criticism of what they see as attacks on Islam in the West, while France vowed not to back away from defending freedom of expression. The cartoons that led to the teacher’s death were the same drawings that were at the center of a deadly 2015 extremist attack on Charlie Hebdo’s staff.

The Prophet Muhammad cartoons upset many in the Muslim world. But it was Erdogan who led the charge against France and questioned Macron’s mental state. France then recalled its ambassador to Turkey for consultations, a first in French-Turkish diplomatic relations.

“We strongly condemn the publication concerning our president of the French magazine, which has no respect to faith, the sacred and values,” Erdogan’s spokesman, Ibrahim Kalin, wrote on Twitter.

The Ankara Chief Prosecutor’s office launched an investigation into Charlie Hebdo managers over the cartoon, Turkey’s state-run Anadolu news agency reported. Insulting the president is a crime in Turkey punishable by up to four years in prison.

Turkey’s Foreign Ministry later summoned the French charge d’affaires to protest the cartoon and to demand that the French authorities “take the necessary political and legal steps” against the drawings, which the ministry said “exceed the boundaries of freedom of expression,” Anadolu reported.

Erdogan himself said he had not looked at the drawing and had nothing to say about the “dishonorable” publication.

“My sadness and anger does not stem from the disgusting attack on my person but from the fact that the same (publication) is the source of the impertinent attack on my dear Prophet,” Erdogan told his ruling party’s legislators in parliament.

He went on to criticize France and other Europe nations’ colonial past saying: “You are murderers!”

Tensions between France and Turkey have mounted in recent months over Turkish actions in Syria, Libya and the Caucasus Mountains region of Nagorno-Karabakh.

The cartoon depicted Erdogan in his underwear holding a drink and lifting the skirt of a woman wearing an Islamic dress.

“I condemn this incorrigible French rag’s immoral publication concerning our president,” Turkish Vice President Fuat Oktay wrote on Twitter.

Macron’s stance sparked anti-France protests in Turkey and in other Muslim countries as well as calls for the boycott of French goods.

French government spokesman Gabriel Attal said the country would not back down in the face of what he called “efforts of destabilization, of intimidation.”

“France will never renounce its principles and values, and notably the freedom of expression and freedom of publication” Attal said.

“It was hateful comments



toward journalists, toward a newsroom, that led to the bloodshed we have seen in recent years in our country,” he said, referring to the 2015 attack on Charlie Hebdo that killed 12 people and was the first in a series of extremist attacks on France. In Egypt, the country’s top Muslim cleric called on the international community to adopt universal legislation criminalizing anti-Muslim discrimination and activities.

At a gathering celebrating Prophet Muhammad’s birthday, Sheikh Ahmed al-Tayeb, Al-Azhar’s Grand Imam, also condemned the slaying of the French teacher in Paris as “an odious and painful murder.”

He said that offending Islam and Muslims has become a tool to mobilize votes. He called the “offensive cartoons” depicting Muhammad “a blatant hostility against this noble religion and its

prophet.”

Egypt’s President Abdel-Fattah el-Sissi said that offending the prophet undermines “high values” many Muslims believe in. “We, too, have rights; right of not to hurt our feelings and not to offend our values,” he said.

Speaking at a Cabinet meeting, Iran’s President Hassan Rouhani also weighed in on the debate.

“If Europe and France are after rights, ethics and culture they have to withdraw from intervention in Muslim affairs,” Rouhani said.

Scores of people gathered in front of the French Embassy in Tehran, setting the French flag on fire and chanting “Death to France.”

Pakistani Prime Minister Imran Khan meanwhile, wrote letters to the heads of Muslim states, expressing his con-

cern over the “ridicule and mockery” of Islam’s Prophet Muhammad and desecration of the Quran in the Western world, especially in Europe.

Khan wrote that “covert and overt discrimination” against Muslims is widespread in Europe.

“I believe the leadership in these countries, often acts out of lack of understanding of the intrinsic deep passion, love and devotion Muslims all over the world have for their Prophet,” he wrote. He urged Muslim leaders to take the initiative to call for an end to this cycle of hate and violence.

About 300 members of Pakistan’s radical Jamaat-e-Islami party rallied in the port city of Karachi to denounce Macron. The demonstrators wanted to march toward the Consulate of France but police stopped them.

In the biblical town of Bethlehem in the West Bank, Muslim and Christian leaders led a rare interfaith demonstration to denounce Macron’s defense of the publication of the cartoons. About 50 people, including dozens of local officials and dignitaries, gathered in front of the Church of the Nativity, where tradition says Jesus was born.

Greek Orthodox Archbishop Atallah Hanna said the gathering was meant “to send a strong message from the Holy Land that we Palestinians, Christians and Muslims, reject hate speech and racist speeches and call always for brotherhood, peace and love.”





## Satellite photos show construction at Iran nuclear site

(AP) — Iran has begun construction at its Natanz nuclear facility, satellite images released Wednesday show, just as the U.N. nuclear agency acknowledged Tehran is building an underground advanced centrifuge assembly plant after its last one exploded in a reported sabotage attack last summer.

The construction comes as the U.S. nears Election Day in a campaign pitting President Donald Trump, whose maximum pressure campaign against Iran has led Tehran to abandon all limits on its atomic program, and Joe Biden, who has expressed a willingness to return to the accord. The outcome of the vote likely will decide which approach America takes. Heightened tensions between Iran and the U.S. nearly ignited a war at the start of the year.

Since August, Iran has built a new or regraded road to the south of Natanz toward what analysts believe is a former firing range for security forces at the enrichment facility, images from San Francisco-based Planet Labs Inc. show.

A Planet Labs satellite image Monday shows the site cleared away with what appears to be construction equipment there, while an Oct. 21 image from Maxar Technologies shows trucks, cars, backhoes and other vehicles at the cleared site.

Analysts from the James Martin Center for Non-proliferation Studies at the Middlebury Institute of International Studies say they believe the site is undergoing excavation.

“That road also goes into the mountains so it may be the fact that they’re digging some kind of structure that’s going to be out in front and that there’s going to be a tunnel in the mountains,” said Jeffrey Lewis, an expert at the institute who studies Iran’s

nuclear program. “Or maybe that they’re just going to bury it there.”

Rafael Grossi, the director-general of the International Atomic Energy Agency, told The Associated Press on Tuesday that his inspectors were aware of the construction. He said Iran had previously informed IAEA inspectors, who continue to have access to Iran’s sites despite the country having moved away from many limits of its landmark 2015 nuclear deal with world powers, known as the Joint Comprehensive Plan of Action, or JCPOA.

“They have started, but it’s not completed. It’s a long process,” Grossi said.

Alireza Miryousefi, a spokesman for the Iranian mission to the United Nations, would not comment on the satellite images or discuss specifics of the construction, but said Iran was being transparent with its actions.

“Nothing in Iran regarding its peaceful nuclear program is being done in secret, in full keeping with the JCPOA, and as the IAEA has repeatedly confirmed,” Miryousefi said in an email. “This instance is no different,” he said.

Ali Akbar Salehi, the head of the Atomic Energy Organization of Iran, last month told state television the destroyed above-ground facility was being replaced with one “in the heart of the mountains around Natanz.”

Trump in 2018 unilaterally withdrew the U.S. from the JCPOA deal Iran, in which Tehran agreed to limit its uranium enrichment in exchange for the lifting of economic sanctions. When the U.S. ramped up sanctions, Iran gradually and publicly abandoned those limits as a series of escalating in-

cidents pushed the two countries to the brink of war at the beginning of the year.

Iran now enriches uranium to up to 4.5% purity, and according to the last IAEA report, had a stockpile of 2,105 kilograms (2.32 tons). Experts typically say 1,050 kilograms (1.15 tons) of low-enriched uranium is enough material to be re-enriched up to weapons-grade levels of 90% purity for one nuclear weapon.

Grossi told The Associated Press, however, that the IAEA’s current estimate is that Iran does not yet have enough to produce a weapon.

Iran’s so-called “breakout time” — the time needed for it to build one nuclear weapon if it chose to do so — is estimated now by outside experts to have dropped from one year under the deal to as little as three months. Iran maintains its nuclear program is for peaceful purposes, though Western countries fear Tehran could use it to pursue atomic weapons.

Natanz, built underground to harden it against air-strikes, long has been at the center of those fears since its discovery in 2002. Centrifuges there still spin in vast halls under 7.6 meters (25 feet) of concrete. Air defense positions surround the facility in Iran’s central Isfahan province.

Despite being one of the most-secure sites in Iran, Natanz was targeted by the Stuxnet computer virus — believed to be the creation of the U.S. and Israel — before the nuclear deal.

In July, a fire and explosion struck its advanced centrifuge assembly facility in an incident Iran later described as sabotage. Suspicion has fallen on Israel, despite a claim of responsibility by a previously unheard-of group.

## ICE settles lawsuit filed by immigrant activists in Vermont

(AP) — The federal government has agreed not to deport three immigrant activists in Vermont who sued two years after they were arrested, saying they were targeted in retaliation for their activism, according to the settlement

filed Wednesday in U.S. District Court in Vermont.

As part of the settlement in the lawsuit against U.S. Immigration and Customs Enforcement and the Department of Homeland Security, ICE will also pay \$100,000

to be split among the three plaintiffs.

“ICE tried to terrorize us by going after our leaders,” said plaintiff Victor Diaz, a member of Migrant Justice, an advocacy group representing immigrant farmworkers

in Vermont, at a rally outside the federal courthouse on Wednesday. He spoke in Spanish as a translator interpreted.

“They tried to divide us by going after our organization. They tried to silence us, but with this settlement we are saying that we will not be silenced,” he to cheers among the crowd blocking part of a downtown street.

An email was sent to ICE seeking comment.

During the rally, a driver who wanted to drive through the street blocked by activists holding signs yelled at them to get out of the way, pulled out a machete and from the driver’s seat banged it on hood of his vehicle. Leaders urged activists to get out of the way and let the vehicle pass as he zoomed through.

Afterward, Thelma Gomez, of Migrant Justice, said what happened was a clear example of what happens when the people rise up to defend their rights.

“Not everybody’s going to like it, but we can’t be scared and we can’t retreat,” she said through an interpreter.

Burlington Police arrived a short time later and an officer talked with an activist. It wasn’t clear whether police pursued the driver.

One of the three plaintiffs, Zully Palacios Rodriguez, said when the lawsuit was filed that she and a fellow Migrant Justice member were arrested by armed undercover agents as they were leaving the group’s office in Burlington in 2017.

Before the arrest, she said, ICE tried to enter her email account and used a confidential informant to spy on the group’s members and gather information about them.

Some Vermont dairy farms employ Mexican farmworkers, many of whom are in the country illegally.





## Fans' return to Bundesliga cut short as virus numbers rise

**(AP) — The Bundesliga will have to play without fans again after the tentative return of spectators was cut short due to rising coronavirus infections in Germany.**

Chancellor Angela Merkel and governors of the country's 16 states passed new restrictions on Wednesday in a bid to contain the virus, meaning professional soccer matches will have to be played without spectators starting Monday and for the rest of November. Amateur sports and leisure activities were suspended, with the exception of individual exercises.

"We must act, and now, to avoid an acute national health

emergency," Merkel said as she outlined the reasons behind closing restaurants, bars, clubs, cinemas, theaters and other leisure facilities for four weeks.

The Bundesliga has been playing with limited or no fans present this season anyway, with teams following local restrictions based on infection rates. But Wednesday's new measures are the first nationwide clampdown since the Bundesliga's two-month suspension when the pandemic began in March.

Borussia Mönchengladbach and Schalke had already announced that their Bundesliga games this weekend will be played without fans, while Borussia Dortmund's Cham-

pions League match against Zenit St. Petersburg on Wednesday would also take place in an empty stadium.

"Fans and clubs have implemented hygiene and distance rules almost without exception in a disciplined manner wherever possible and have thus lived up to their responsibility," the German soccer league said in a statement. "It's therefore unfortunate if this is no longer possible. We hope that the adopted measures will have a quick and lasting effect."

Germany's disease control agency earlier reported a record 14,964 new infections over the previous 24 hours, and another 27 COVID-19-related deaths, taking the

overall death toll to 10,098.

"We have to flatten the curve,

to stabilize the rate of new infections so we can get them down again," Merkel said.



## Russell Wilson, Ciara fund charter school in Seattle area

**(AP) — Football star Russell Wilson and his wife Ciara, the Grammy-winning performer, are the latest wealthy philanthropists to back a charter school — though the celebrity couple say they're not focused on the politically charged school choice issue and undeterred by challenges that have plagued Washington state's charter sector.**

Through their Why Not You Foundation, Wilson and Ciara are contributing about \$1.75 million to rebrand an existing charter program known as Cascade Midway Academy, just south of Seattle. It's where the couple have their home base because Wilson plays quarterback for the Seattle Seahawks football team.

The Cascade high school program was set to debut this year before the pandemic forced founders Garth Reeves and Scott Canfield to delay opening.

In need of cash, they reached out to Wilson's foundation recently and landed the partnership. Canfield said the superstar couple's generosity will be honored with the school's name change to Why Not You Academy but that Wilson and Ciara won't be involved in the school's day-to-day operations.

In an interview with The Associated Press, Wilson and Ciara said they jumped at the opportunity to help launch the school. It focuses on academics, personalized student plans and internships and mentorships for underserved Black and brown students. The couple said they hope this will be the first of many Why Not You Academy sites across the country.

"I'm really confident...about the team that we have here and how we're building things out," Ciara said. "We're passionate about everything. We're all in on this."

The Why Not You Acad-

emy is expected to open in fall 2021, just as the deadline to authorize new charter schools is set to expire in the state.

Washington currently has 12 charter schools open with 3,639 students, according to records from the state education department.

Four others are authorized but not operating — either shut down because of COVID-19 or are still building their programs for future enrollment. Washington's charter law allows for up to 40 publicly funded, privately run charter schools to set up by 2021.

Besides the difficulties the pandemic created for schools, the charter school environment in Washington state has been destabilized for years by a barrage of legal, financial and enrollment uncertainties.

While the total number of schools and students have steadily increased each year, nearly a third of charter programs with students have shut down since the state's first charter school opened in 2014.

"We can't speak for other schools but great progress does come with setbacks," Canfield said. "Our focus is on what we can do and what we can control."

Washington was among the last U.S. states to adopt a charter school law allowing privately run schools to operate on contracts, or charters, and receive taxpayer money.

The state's hard-fought and long-troubled path here to permitting charter schools included three failed ballot measures before a fourth try was narrowly approved in 2012. Then there were two major lawsuits challenging the law before the Supreme Court ruled in support of charter schools, settling the matter in 2018.

Charter schools are not subject to the same rules or standards governing traditional public schools, so those who embrace them promote them as hubs of innovation and alternatives for students struggling in typical school systems, particularly children in poor, urban areas. Studies on the schools' academic success are mixed.

Critics, particularly teacher unions, say charter schools lack accountability and transparency expected of public institutions and drain much-needed taxpayer money away from the neighborhood public schools that educate the vast majority of all U.S. students.

While Democrats and Republicans have supported charter schools in the past, the issue of school choice has

become immensely polarizing politically.

Democrats are now largely unified against President Donald Trump's administration and Secretary of Education Betsy DeVos' priorities on charters and private school vouchers.

DeVos has been villainized as a crusader bent on privatizing the U.S. education system. The wealthy Republican heiress has long slammed the public school status quo as the ultimate roadblock to equity for the nation's most vulnerable students.

Wilson, joining a long line of celebrities that have launched schools, said the couple's charter school financing is not a political statement.

He instead pointed to their foundation's education philanthropy work that spans the globe.

Among the youth-focused programs Wilson and Ciara have supported are the Seattle-based Rainier Scholars program that helps low-income students of color prepare for college and the Rwanda Girls Initiative, which runs a science and technology-focused boarding school for girls in Africa.

"We've been so committed over the past four years to education," Wilson said. "This isn't anything political for us."





## NASCAR set to resume Texas playoff race 3 days after start



**(AP) — The misty conditions moved out and the track was finally drying at Texas Motor Speedway, where NASCAR was set Wednesday to resume its playoff race that started three days earlier.**

While the race didn't resume at the scheduled time, there was no precipitation in the

area and no more in the forecast. Air Titan and jet dryer trucks, including some extras brought in from other tracks, continued to do laps on the 1 1/2-mile track and NASCAR expected to be able to race.

Even though it was no longer misty, it was overcast with temperatures still in the mid-40s, conditions that extended the time needed to dry the track.

Only 52 of the scheduled 334 laps were completed Sunday before mist and drizzle led to the initial postponement. Similar conditions Monday and Tuesday thwarted efforts to dry the track, pushing the race to a midweek finish.

Clint Bowyer and seven-time Cup champion Jimmie Johnson were running 1-2 when the race was stopped, ahead of Erik Jones and Joey Logano, the only driver locked into one of the four champi-

onship-contending spots in the season finale at Phoenix on Nov. 8.

Kevin Harvick, Denny Hamlin, Chase Elliott, Brad Keselowski, Martin Truex Jr., Alex Bowman and Kurt Busch are the seven drivers still in contention for the final three spots.

Harvick won the last three fall races in Texas and is a nine-time winner this season, but was running 36th and a lap down. He had damage to the right side of his car after he brushed the wall while leading on lap 29.

Truex was fifth, having already recovered from being forced to start at the back of the field because of an illegal spoiler, a penalty that also included a 20-point penalty. He was just ahead of Elliott, with Keselowski ninth. Busch was 14th, Hamlin 15th and Bowman 18th.

## Lima ready for Mousasi in Bellator fight for 185-pound title

**(AP) — Born in Brazil, Douglas Lima tells the story of how his father uprooted the family for an expected brief stint in America and a job that would pave the way toward a better life back home.**

"It was supposed to be just for a year," Lima said. "He just wanted to work a lot, save some money and go back home."

The Limas never returned to live in Brazil.

They forged a new life in Georgia, where Lima's love of martial arts and Bruce Lee movies blossomed to the point where he decided to become a fighter himself. He started training at 13, competed in a competitive bout at 17 and thought, "this is it, I'm never stopping this again."

"Now," he says with a laugh, "here we are."

Twenty years after Lima moved to the United States, he tries to put a bow on his fruitful MMA career when he fights for Bellator's vacant 185-pound championship. He already holds the promotion's welterweight title and would become a two-division champion with

a win Thursday over Gegard Mousasi (46-7-2) in the main event of Bellator 250.

"I'm facing Douglas Lima in his prime," Mousasi said. The fight will be held at the Mohegan Sun in Uncasville, Connecticut, a resort casino on tribal land that also plans to host more than 30 college basketball teams as it becomes a modified bubble for several early season tournaments.

The 32-year-old Lima (32-7) had his professional career inside the cage and out thrown into uncertainty in the wake of the coronavirus pandemic. His anticipated fight with Mousasi was scheduled for May 9 in California. The postponement means it will be 369 days since Lima last fought, a unanimous decision win over Rory MacDonald that earned him the 170-pound world championship and a \$1 million prize.

Certainly not ideal, but Lima stayed in shape in part by working out at the gym — the one he opened in Lawrenceville, Georgia, as a pandemic wreaked havoc on his business plan.

His American Top Team—Team Lima gym was scheduled to open in April until

it was pushed back in the wake of health restrictions implemented because of the pandemic. The gym was not open to the public, but Lima and a handful of MMA fighters were able to stay sharp by using the facilities. The gym is open and Lima is not just the owner, but he's also an instructor. He's usually at the gym working out or even teaching Brazilian jiu-jitsu.

Lima said business is good, even as the early days were "scary" as he fretted over the financial impact of owning a closed gym.

"Most of them are (scared), they're still a little freaked-out about coming back to the gym," he said. "I can't complain, man. It's going really good."

Lima, who says he wants to fight another four or five years, is in the gym game for the long haul.

"I just wanted something for myself," he said. "I just love helping people achieve their goals. I want people to be healthy, I want people to fight. It's something I always wanted to do. Retirement, too. It's a business for me and my family, too."

The bout on CBS Sports Network with Mousasi, a former Bellator middle-

weight champ and UFC fighter, was worth the wait — and weight. Lima had to bulk up to make weight for the fight and said he had trouble gaining the final five pounds, though it paled to the dangerous weight cuts most fighters experience. It was the first time in 10 years Lima didn't have to significantly cut (he walks around at 200 pounds) to make weight.

"My body wasn't used to carrying the extra weight. I would gain it in a week and the next week I would lose it again," he said. "I'm not going to be huge, but I'm not going to be super small."

He made the jump in class because he defeated most of the top contenders, though he said he was open down the line to giving Michael

Page a rematch of their May 2019 fight and wanted new options.

"It was get a few rematches or move up and fight for a different belt," he said. "For me, it was a no-brainer. I always thought about moving up to middleweight."

Other potential fights failed to pan out, but when Mousasi was lined up, Lima was pumped because "he's such a bigger name, such a bigger fight."

Lima wants to stay at middleweight and defend his championship in both weight classes, where he would join Patricio Freire, Ryan Bader and Joe Warren as the only two-division champs in Bellator history.

